



Estrategia Regional  
para Diseminar  
**la Agricultura Sostenible**  
en Mesoamérica y el Caribe



Una propuesta del Grupo de Asesoría  
en Agricultura Sostenible (GAAS)



# Estrategia Regional para Diseminar la Agricultura Sostenible en Mesoamérica y el Caribe

*Una propuesta del  
Grupo de Asesoría en Agricultura Sostenible (GAAS)*

*Febrero, 2002*





**Formulación Inicial:**

Miembros del Grupo de Asesores de la Agricultura Sostenible

**Comité de Redacción:**

Denis Montero  
Eduardo Zamora  
Victor González

**Edición:**

José Luis Sandino

**Cuido de Producción:**

Eduardo Zamora González - GAAS  
Roberto Stuart Almendárez - SIMAS

**Diseño y Diagramación:**

Marvin Mejía Chamorro

**Fotos de Portada y Contraportada:**

Pascal Chaput

**Fotos Interiores:**

Pascal Chaput  
Eduardo Zamora

**Impresión:**

EDISA

**Primera edición:**

500 ejemplares

Febrero 2003

Esta es una publicación del Servicio de Información Mesoamericano sobre Agricultura Sostenible (SIMAS) que ha sido producida como parte de la Colección "Saberes y haceres del mundo rural" financiada por **Pan Para el Mundo**.



SIMAS es financiado



# Indice

<b>I. Introducción .....</b>	<b>11</b>
<b>II. Elementos Relevantes del Contexto .....</b>	<b>13</b>
1. <i>La Heterogeneidad y Especificidad de la Pobreza Rural .....</i>	<i>16</i>
2. <i>Políticas Agrarias y Sostenibilidad .....</i>	<i>22</i>
3. <i>La Seguridad y la Soberanía Alimentaria .....</i>	<i>23</i>
4. <i>Tendencias de la Situación Rural .....</i>	<i>25</i>
<b>III. El Sector Campesino, Agricultura Sostenible y</b>	
<b>Lucha contra la Pobreza .....</b>	<b>31</b>
1. <i>La Conceptualización de la Agricultura Sostenible .....</i>	<i>31</i>
2. <i>Los Actores en la Agricultura Sostenible.....</i>	<i>34</i>
3. <i>Algunas Luces y Esperanzas .....</i>	<i>44</i>
<b>IV. La Disseminación de la Agricultura Sostenible .....</b>	<b>47</b>
1. <i>Elementos Básicos de la Disseminación Tecnológica .....</i>	<i>47</i>
2. <i>Estrategias de Difusión de Tecnología en la Agricultura .....</i>	<i>49</i>
3. <i>Desafíos para promover la Agricultura Sostenible .....</i>	<i>54</i>
<b>V. Aspectos Básicos de la Estrategia .....</b>	<b>59</b>
1. <i>Estrategias Productivas de Resistencia Campesina .....</i>	<i>59</i>
2. <i>Marco General de las Estrategias Regionales .....</i>	<i>66</i>
3. <i>Consideraciones Metodológicas de la Estrategia .....</i>	<i>69</i>
4. <i>La Metodología Campesino a Campesino .....</i>	<i>70</i>
5. <i>Herramientas y Acciones para Implementar la Estrategia .....</i>	<i>75</i>
6. <i>Los Actores de la Estrategia: Breve Tipología y Directorio .....</i>	<i>81</i>
<b>Organizaciones Locales .....</b>	<b>85</b>
<b>Bibliografía .....</b>	<b>115</b>

# Siglas Empleadas

<b>ACAN</b>	Asociación Campesina Nacional (Honduras).
<b>ANAP</b>	Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (Cuba).
<b>UPANACIONAL</b>	Unión de Pequeños y Medianos Agricultores (Costa Rica).
<b>UNAG</b>	Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos (Nicaragua).
<b>FENACCOOP</b>	Federación Nacional de Cooperativas (Nicaragua).
<b>A.S.</b>	Agricultura Sostenible.
<b>A.S.C.</b>	Agricultura Sostenible Campesina.
<b>GPAE</b>	Grupo de Promoción de la Agricultura Ecológica (Nicaragua).
<b>COPROALDE</b>	Coordinadora de Organizaciones con Proyectos Alternativos de Desarrollo (Costa Rica).
<b>ANAFAE</b>	Asociación Nacional de Fomento a la Agricultura Ecológica (Honduras).
<b>MAELA</b>	Movimiento Agroecológico Latinoamericano.
<b>CICAFOC</b>	Coordinadora Indígena y Campesina de Agroforestería Comunitaria.
<b>BID</b>	Banco Interamericano de Desarrollo.
<b>CaC</b>	Campesino a Campesino.
<b>PCaC</b>	Programa de Campesino a Campesino (Nicaragua).
<b>CEPAL</b>	Comisión Económica para América Latina.
<b>FAO</b>	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.
<b>GAAS</b>	Grupo de Asesoría en Agricultura Sostenible.
<b>OGM</b>	Organismos Genéticamente Modificados.
<b>ONG</b>	Organización u Organismo No Gubernamental.
<b>PPP</b>	Plan Puebla Panamá.
<b>TLC</b>	Tratados de Libre Comercio.

# Mesoamérica y el Caribe: La Geografía de Nuestra Propuesta



Nuestra referencia espacial es una  
Mesoamérica ampliada  
(Caribe, Costa Rica y Panamá)







# Servicio de Información Mesoamericano sobre Agricultura Sostenible



Para 1991 en los países mesoamericanos existían múltiples conocimientos empíricos, experiencias organizativas novedosas, proyectos locales, investigaciones y prácticas campesinas tradicionales relacionadas con la búsqueda y la promoción de modelos de desarrollo ecológicamente sostenibles, económicamente viables y socialmente justos.

Sin embargo, había pocos canales y medios de comunicación y de coordinación entre todas las instancias y actores involucrados. Tampoco existía el hábito ni la capacidad de documentar estas experiencias, ni una instancia específica dedicada a recopilar, sistematizar y difundir esta información «invisible».

Por eso, a inicios de 1992, la Asociación CICUTEC creó el **Servicio de Información Mesoamericano sobre Agricultura Sostenible (SIMAS)**, una instancia de promotoría y facilitación destinada a cumplir dos objetivos:

- Facilitar y promover el rescate, la sistematización y la producción de información científica y técnica de los miembros y otros actores institucionales.
- Facilitar y promover el intercambio de información entre las instituciones involucradas en el desarrollo agropecuario del país.

El SIMAS fue concebido como un animador de procesos, un promotor del intercambio y la coordinación entre instituciones, un defensor de la democratización a través del libre acceso a la información y para que los recursos lleguen a los sectores que muestren los senderos de sostenibilidad.

En febrero del 2003 el SIMAS se constituyó como un Organismo No Gubernamental, y ya se han comenzado los primeros pasos para la conformación de un consorcio de comunicación alternativa en conjunto con CICUTEC, la Revista ENLACE, EDISA y la Fundación Luciérnaga.

# Grupo de Asesoría en Agricultura Sostenible



## ¿Quiénes somos?

Somos un grupo de profesionales en las ciencias agronómicas, forestales y sociales de la región de Centroamérica, México y El Caribe, que hemos acumulado un conjunto de experiencias técnicas, conceptuales y metodológicas, alrededor de la Agricultura Sostenible, trabajando y acompañando procesos de reflexión y promoción y proponiendo estrategias para el desarrollo rural a partir de un concepto de sostenibilidad con una visión integrada de la región.

Desarrollamos procesos de asesorías y consultorías en las temáticas relacionadas con la Agricultura Sostenible y el Desarrollo Rural, desde una Metodología de Campesino a Campesino con Equidad de Género, en apoyo al campesinado, sus organizaciones e instituciones de acompañamiento, mediante el intercambio y circulación de conocimientos que contribuyan a mejorar la agricultura campesina, a fortalecer la Seguridad y Soberanía Alimentaria, incidir en las políticas agrícolas y de desarrollo rural a partir de elevar la capacidad de propuesta, todo ello en el marco de la diversidad ambiental, social, cultural y económica de Mesoamérica y El Caribe.

## Nuestra Misión

Ser facilitadores y asesores de procesos de desarrollo hacia una agricultura sostenible con seguridad y soberanía alimentaria por medio del apoyo a instituciones, técnicos, grupo y gremios campesinos en el proceso de construcción y apropiación de conocimientos, experiencias, formulación de propuestas, producto de los procesos de capacitación y reflexión.

## Nuestros Valores

- La solidaridad como soporte en el desarrollo de los procesos humanos.
- El Respeto a valores y cultura campesina e indígena.
- La ética profesional.

## Nuestro Énfasis

- Planificación institucional de procesos.
- Planificación de fincas para el manejo ecológico de sus sistemas en base a la diversificación, ecología de animales domésticos y manejo de semillas.
- Incorporación del enfoque de género a la agricultura sostenible.
- Metodologías para la promoción de la agricultura sostenible en base al fortalecimiento organizativo y planificación de estrategias de promoción agrícola.
- Gestión del conocimiento formando promotores, sistematizando experiencias e incidiendo en políticas.
- Agregación de valor a los productos campesinos y comercialización campesina.

Nuestras acciones de asesoría en programas y proyectos es entendida vinculada a procesos de seguimiento y acompañamiento y no como acciones aisladas, considerando que tengan cierta estrategia y continuidad aseguradas por la organización que solicita nuestro apoyo.

## Nuestro funcionamiento

Anualmente funcionamos en nuestra Asamblea General a la cual asisten todos los miembros.

Un coordinador del Grupo con sede en Costa Rica se hace cargo de los asuntos generales auxiliado desde cada país por las figuras conocidas como Enlaces, quienes representan al GAAS en su país.



# Grupo de Asesoría en Agricultura Sostenible

## Nuestros Enlaces

### Costa Rica

Denis Montero

Coordinador del GAAS

Tel. (506) 823-1280

*E-mail: [denismon@racsa.co.cr](mailto:denismon@racsa.co.cr)*

### México

Pánfilo Hernández

*E-mail: [gvguerrero@laneta.apc.org](mailto:gvguerrero@laneta.apc.org)*

### Guatemala

Ada Zambrana

Tel. (501) 411-9078

*E-mail: [adazam@inteln.net.gt](mailto:adazam@inteln.net.gt)*

### Honduras

Marco Machado

*E-mail: [hpihond@sdnhon.org.hn](mailto:hpihond@sdnhon.org.hn)*

### El Salvador

Rigoberto Bonilla

*E-mail: [rigbonvas@saltel.net](mailto:rigbonvas@saltel.net)*

### Nicaragua

Eduardo Zamora

Tel. (505) 268-4234/779-2480

*E-mail: [ezamora@ibw.com.ni](mailto:ezamora@ibw.com.ni)*

### República Dominicana

Mamerto Valerio

*E-mail: [valerioma@yahoo.com](mailto:valerioma@yahoo.com)*

### Cuba

Luis Sánchez

*E-mail: [maestroambulante@yahoo.com](mailto:maestroambulante@yahoo.com)*



# I. Introducción

**E**n 1992 se registró un acontecimiento que influyó de manera sustantiva sobre los discursos y las prácticas ligadas al desarrollo: la Cumbre de Río sobre Desarrollo Sostenible. Uno de sus efectos ha sido estimular la discusión teórica y la acción práctica alrededor del Desarrollo Sostenible y la identificación del mundo rural como uno de los espacios donde existe mayor pobreza y por tanto carencia de sostenibilidad.

En Mesoamérica y el Caribe, han surgido un importante grupo de iniciativas para el rescate de prácticas locales que gradualmente reciben apoyo creciente de la investigación académica y las reflexiones y prácticas de organismos no gubernamentales y grupos campesinos. Estas fuentes de conocimiento y propuestas para lograr una agricultura más sostenible en la región, tienen como sujetos prioritarios a las familias campesinas que luchan día a día para mantener y mejorar su estilo de vida y su acervo cultural. En este proceso se han identificado logros conceptuales y metodológicos en torno a la promoción de la Agricultura Sostenible, habiéndose posicionado esta temática en la “cuestión rural” de la región.

Para mejorar las acciones de promoción de la AS hace falta un análisis sobre la dinámica del desarrollo en la región y construir una visión compartida sobre el desarrollo rural y su papel para el futuro de la región ya que la carencia de

un enfoque compartido sobre las estrategias dificulta la posibilidad de acciones coordinadas y complementarias en manos de diferentes actores involucrados en la vida rural.

Una relación más estrecha entre ONG, organizaciones campesinas, instituciones académicas y grupos rurales locales y profesionales ligados al tema rural nos ayudaría a crear un enfoque más compartido que mejore los resultados de los trabajos de difusión y multiplicación de las prácticas de agricultura sostenible en la región

El Grupo de Asesoría en Agricultura Sostenible (GAAS), con la presente reflexión se propone contribuir a facilitar el diálogo entre actores de Mesoamérica y El Caribe y avanzar en la construcción de una perspectiva para el desarrollo rural.

Proponemos una reflexión que ayude a entender la situación actual con miras a discutir y proponer las políticas que, desde las necesidades y posibilidades de los actores involucrados puedan ser llevadas a la práctica para diseminar una agricultura sostenible que contribuya a modificar las actuales condiciones de las familias campesinas empobrecidas de la región sobre la base de la difusión de tecnologías apropiadas, el uso de recursos locales en los sistemas productivos y el desarrollo de la autoestima y capacidades de las familias campesinas.



## II. Elementos Relevantes del Contexto

La gran transformación del agro centroamericano a partir de los años sesenta, con la llamada “revolución verde”<sup>1</sup> ha resultado, en general, poco beneficiosa para el campesinado mesoamericano y del caribe. Estos pequeños propietarios se vieron desplazados, cada vez con más fuerza, de sus tierras fértiles de llanura de donde eran originarios hacia tierras de ladera o terrenos marginales menos fértiles y con otra vocación productiva. La marginación ha sido doble, ya que tanto las políticas de los gobiernos como las tecnologías impulsadas en la época no estaban dirigidas a fomentar su desarrollo.

La propuesta tecnológica que se impulsó y desarrolló proponiendo aumentar los rendimientos y la producción, para abastecer y satisfacer las necesidades alimentarias de una creciente población mundial, fracasó rotundamente dejando desprotegida a la agricultura campesina, por ser considerada ineficiente y poco productiva, de manera que hoy vemos buena parte de la población de la región viviendo en una situación de desnutrición y hambre.

Luego de la revolución verde como propuesta tecnológica, la modernización del agro impulsada por las políticas neoliberales dominantes en la región

---

<sup>1</sup> Algunos prefieren llamarla la “revolución negra” debido al uso intensivo del petróleo como fuente de energía para producir los insumos e innovaciones tecnológicas más sobresalientes del período.

desde mediados de los años 80, todavía hoy amenazan con dejar fuera de la producción a familias campesinas de la región. Estas políticas no han podido ser enfrentadas desde los sectores afectados de manera adecuada, debido en parte a la debilidad en la organización de base, a los conflictos bélicos que se dieron en la región en los años ochenta y a la carencia de una estrategia clara de la dirigencia de las asociaciones campesinas, más preocupadas por resolver los conflictos en torno a la propiedad de la tierra y de condiciones para insertarse en la lógica agroexportadora del modelo.

La concentración de la tenencia y propiedad de la tierra, se ha ido generalizando en casi toda Centroamérica, favoreciendo el modelo de crecimiento agroexportador, altamente dependiente del mercado externo. Se va produciendo una silenciosa reconversión del agro hacia ese mercado global, que ha provocado el olvido del abastecimiento del mercado interno y pone en peligro incluso la propia seguridad y soberanía alimentaria de algunos países<sup>2</sup>. Este proceso está revirtiendo los efectos de las Reformas Agrarias desarrolladas en algunos de nuestros países, presionando por la dinamización del mercado de tierras. Actualmente los representantes de las organizaciones campesinas están ausentes de las discusiones sobre las políticas agrarias nacionales y van perdiendo el reconocimiento y apoyo de los gobiernos de sus países.

El proceso de globalización, los Tratados de Libre Comercio entre países y regiones, los megaproyectos regionales como el Plan Puebla - Panamá, las iniciativas para desarrollar y patentar Organismos Genéticamente Modificados por empresas transnacionales, las políticas proteccionistas o de subsidios a la agricultura y los agricultores de los países ricos, atentan contra la seguridad y soberanía alimentaria de nuestros países. Estos elementos del con-

---

<sup>2</sup> *El concepto de SEGURIDAD ALIMENTARIA que ha sido construido por los Estados propone la disponibilidad de alimentos a nivel nacional y global bajo la lógica de que todos, durante todo el tiempo tengan acceso a alimentación suficiente, segura y nutricionalmente necesaria. El concepto de SOBERANÍA ALIMENTARIA ha sido construido desde el movimiento campesino y propone el derecho a producir alimentos para combatir el hambre del campo desde el campesinado minifundista, la oposición a la concentración de la tierra, la disponibilidad de alimentos para combatir el hambre desde lo local, rechazando el ingreso a los países pobres de alimentos subsidiados de otras latitudes.*

texto amenazan los sistemas campesinos, pues presionan a los países para que realicen ajustes a sus marcos jurídicos, creando condiciones más favorables para el accionar de transnacionales dueñas del mercado mundial de alimentos, de la producción y distribución de agrotóxicos, así como de patentes vegetales y animales. El desarrollo de la biotecnología y la ingeniería genética en manos de empresas ansiosas de obtener jugosas ganancias amenazan el derecho campesino al uso de la biodiversidad.

En años recientes se han agregado factores adicionales que apuntan a una reducción de la capacidad de generar divisas en los mercados de productos y servicios internacionales. Se observan importantes caídas en los precios de las exportaciones de café, banano y azúcar; al mismo tiempo, la recesión de la economía mundial ha contraído la actividad de maquila en América Central y a su vez, los sucesos posteriores a la destrucción de las Torres Gemelas en Nueva York el 11 de Septiembre, han tenido un fuerte impacto sobre el turismo. En pocas palabras nos encontramos ante una fuerte afectación en las exportaciones agrícolas tradicionales, la maquila y el turismo.

En buena medida, puede preverse que muchos de estos factores no son solamente coyunturales, y hacen pensar en un período relativamente prolongado de afectación de estas variables externas. A su vez, la retracción de la economía norteamericana podrá tener algún efecto en las migraciones externas y en el envío de remesas, aunque probablemente esto se vea compensado por el incremento de la migración ilegal y la inserción en puestos de trabajo de menor remuneración en los Estados Unidos.

Otro elemento importante del contexto es, el citado Plan Puebla-Panamá (PPP), iniciativa impulsada por los Gobiernos de México y Centroamérica, con el apoyo financiero del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) que teóricamente pretende ofrecer una mejor calidad de vida a la población de la región, “promoviendo el desarrollo y combatiendo la pobreza”. El PPP propone llevar a cabo ocho iniciativas como son la integración vial, facilitación del intercambio comercial, interconexión energética, integración de los servicios de telecomunicaciones, desarrollo sustentable, promoción de turismo, desarrollo humano y prevención y mitigación de desastres naturales.



En la composición de las inversiones del Plan, estimadas en más de US\$10,000 millones<sup>3</sup>, sin precedentes en la región, tienen poco peso las iniciativas de desarrollo sustentable, desarrollo humano, promoción del turismo y prevención y mitigación de desastres naturales, ya que apenas alcanzan el 3% del presupuesto total. La inmensa mayoría de las inversiones están destinadas al desarrollo de infraestructura para la facilitación del comercio mundial, en especial de la industria de exportación estadounidense.

Al iniciar el año 2002 el Plan no había aún definido una estrategia para el desarrollo agropecuario y rural que diera énfasis a las áreas de seguridad alimentaria y nutricional. Se considera que su ejecución tendrá repercusiones ambientales importantes y generará la migración de población en la búsqueda de empleo.

Mientras tanto el crecimiento de la pobreza en los países de la región ha llevado a los gobiernos a desarrollar Estrategias de Combate a la Pobreza con programas que buscan paliar la misma, a las que recientemente se ha sumado el eje de combate a la corrupción para tratar de sanear de este tipo de prácticas a las instituciones estatales y a la sociedad en general.

## 1. La Heterogeneidad y Especificidad de la Pobreza Rural

Los grupos más importantes que entran en la categoría de **pobres rurales** son los asalariados y los pequeños agricultores. Al interior de estas categorías hay que considerar específicamente la inserción de los pueblos indígenas, la juventud y la mujer rural, teniendo presente que éstos grupos se relacionan en forma dinámica. Los primeros constituyen los grupos de mayor nivel de marginación y pobreza, que pierden su espacio de desarrollo, su cultura y economía deteriorada por la destrucción de su entorno ecológico. La juventud

---

<sup>3</sup> Algunas fuentes dicen que son 25 mil millones. Un buen resumen del Plan Puebla Panamá en PICKARD, Miguel "ABC sobre el Plan Puebla a Panamá", en ENVIO No 248, Noviembre 2002, Managua, Nicaragua

rural tiene un peso importante: un 35 % de la PEA agrícola puede calificarse como población joven cuyo potencial se ve limitado por el acceso a la tierra y la carencia de alternativas de desarrollo.

Finalmente, la mujer rural, que participa con un aporte no remunerado fundamental a la economía familiar y tiene fuerte presencia en el mercado del trabajo asalariado, especialmente en el temporal. Se estima que en por lo menos dos tercios de las familias campesinas, sus miembros derivan más de la mitad de sus ingresos de fuentes no agrícolas. En este contexto, la mujer campesina participa de manera significativa tanto en la economía doméstica como en la producción de manera remunerada o no.

El grueso de los empleos en las maquilas en los países de la región están siendo ocupados por mujeres, buena parte de las cuales son de origen rural. Los ingresos de las maquilas superan en algunos países los ingresos que ge-

Los ingresos de las maquilas superan en algunos países los ingresos que generan muchas de las fincas campesinas convirtiéndose en un envidiable atractivo para población campesina acostumbrada a un bajo nivel de consumo

Cuadro de Pobreza y Pobreza Rural  
(México, Centroamérica, Haití y Dominicana).

País	Población Rural (Millones)	% Pobres en el país	% Indigentes en el país	% Población Rural Pobre
Nicaragua	2.183	80	53	46
Guatemala *	6.720	63	23	72
Honduras	2.359	74	35	80
El Salvador	3.020	48	12	62
Panamá	1.237	27	9	34
Costa Rica	1.633	20	5	23
Dominicana	2.900	32	11-	34
Haití	5.507	95	86	80
México	25.128	38	7	49
Cuba	2.771	n.d.	n.d.	n.d.
Total **	53.458	36	15	54

Fuente: Elaboración propia con base en datos de FAO 1999 y CEPAL 1997-1998  
Notas: \* Los datos de pobreza de Guatemala son de 1989.  
\*\* Los porcentajes totales son para América Latina incluyendo Haití.

El pequeño agricultor campesino, dentro de él se pueden reconocer diversos estratos, en función de la capacidad de la unidad productiva para satisfacer las necesidades básicas de la familia y su nivel de capitalización

## **18**

neran muchas de las fincas campesinas convirtiéndose en un envidiable atractivo para población campesina acostumbrada a un bajo nivel de consumo.

El pequeño agricultor campesino, como grupo central al que va dirigida nuestra propuesta de estrategia, cuenta con características económicas, sociales y culturales específicas y dentro de él se pueden reconocer diversos estratos, en función de la capacidad de la unidad productiva para satisfacer las necesidades básicas de la familia y su nivel de capitalización:

- Los que obtienen la mayor parte del ingreso familiar fuera de la finca, al no conseguir satisfacer sus requerimientos mínimos familiares.
- Los que complementan sus ingresos con actividades fuera de la finca, o en actividades no agropecuarias, logrando satisfacer las necesidades alimentarias de la familia, pero no las demás necesidades básicas.
- Los que consiguen satisfacer las necesidades básicas de su familia, pero no tienen condiciones para capitalizar su finca.
- Los que logran cubrir sus necesidades y capitalizar su finca.

Los dos primeros grupos, son los minifundistas y son muy importantes en número. Además del reducido tamaño de sus fincas, el 40 % de ellos poseen un estado precario de tenencia de la tierra. Esta categorización nos ayuda a entender mejor la dinámica de una estructura extremadamente complicada, en proceso de cambio permanente. Cada una de estas categorías tiene su propia estrategia de sobrevivencia con acciones diferenciadas.

La organización campesina es heterogénea. El elemento común que le confiere identidad propia a estas estructuras organizativas es la naturaleza de sus objetivos. A pesar de la riqueza de las formas de organización en la región y de su número relativamente elevado, hay cierta debilidad del movimiento campesino, por la concentración de la tenencia de la tierra, la falta de respaldo político gubernamental a los programas de apoyo al sector campesino, la

imposición de formas ad-hoc ajenas a las formas de cooperación comunitaria tradicional, y las concepciones y métodos de trabajo incompatibles con las características de las sociedades campesinas.

Los cambios en las dimensiones de los mercados y en las características de la demanda de productos de origen campesino, la relación entre el autoconsumo y la oferta de productos agrícolas, así como la oferta campesina y los precios de los productos, son aspectos que hay que destacar en las relaciones con el mercado.

La demanda de productos agropecuarios se han ampliado considerablemente en la región, por el crecimiento poblacional y por la proporción entre población rural y urbana, y el mayor ingreso por habitante de la ciudad. Esto estimula la producción de hortalizas, frutas y otros productos cuyos coeficientes de elasticidad de la demanda-ingreso son elevados, aunque también ha habido un cambio en los hábitos alimenticios, aumentando el consumo de productos agropecuarios industrializados.

Los precios de los productos agropecuarios son afectados por los problemas de infraestructura de caminos en nuestros países, pero también porque los niveles de autoconsumo están en torno del 60% de la producción. Un alto porcentaje de la producción comercializada es de origen campesino (30 al 76%, según producto).

Los niveles de precios obtenidos por los productos de la agricultura campesina, constituidos sobre todo por alimentos de consumo popular, limitan las posibilidades de lograr niveles de ingreso mayores. La debilidad del campesinado frente a los mercados se origina en la propia naturaleza fraccionada y dispersa de su oferta y en la composición de la misma. La necesidad de vender apresuradamente y la falta de condiciones de almacenamiento, hace que los precios se deterioren y que los sistemas campesinos se conviertan en muchos casos en compradores de productos agrícolas que ellos mismos pudieran producir.

La debilidad del campesinado frente a los mercados se origina en la propia naturaleza fraccionada y dispersa de su oferta y en la composición de la misma

En cuanto a disponibilidad y acceso a servicios del Estado existe una mayor dificultad para acceder a los servicios, tanto en lo productivo como en lo social, por la dispersión espacial de la población campesina, su grado de aislamiento y por la baja disponibilidad y eficiencia de los organismos gubernamentales.

La capacidad de ahorro en efectivo del campesinado es mínima. Los volúmenes de crédito solicitados individualmente son relativamente pequeños, sus garantías reales son escasas, la dispersión geográfica y la débil cobertura de las entidades financieras dificultan su acceso al mercado formal de crédito.

### La pobreza rural en Mesoamérica y El Caribe: Algunos datos

- ▶ La población rural en Mesoamérica, Cuba, República Dominicana y Haití, se calcula en cerca de 53,5 millones de habitantes (18 millones en Centroamérica, 8 millones en el Caribe y 24 millones en México).
- ▶ La proporción de la población rural tiende a disminuir, en el caso centroamericano, el 51% es rural, en el Caribe, Cuba tiene un 20%, Haití un 62%, República Dominicana un 40% y en México el 25% de la población total. (FAO 1999; CEPAL 2000).
- ▶ La población rural pobre alcanza al 69% de la población rural total y va en aumento lo que indica que la pobreza se está acentuando en el campo. Hay variaciones entre países: en Honduras la pobreza rural pasó de un 76% en 1994 a un 80% en 1997, en México pasó de un 47% a un 49% en El Salvador pasó de un 58% a un 62% en ese período. (CEPAL, 2000).
- ▶ Aproximadamente un tercio de la población rural pobre se compone de pequeños agricultores y ganaderos, mientras los restantes dos tercios se componen de trabajadores sin tierra, indígenas y demás habitantes rurales. (BID, 2000).



► Un pequeño número de familias con tierras y posición socioeconómica apropiada para un manejo intensivo de las mismas bajo el enfoque tecnológico agrícola convencional (menos del 10%), tiene cierto nivel de acumulación, además de cubrir sus necesidades básicas, que está en transición hacia una agricultura especializada muy integrada al mercado.

► Un 25% de las familias campesinas cubre sus necesidades básicas con los ingresos y los productos para consumo generados por el trabajo familiar y sus recursos propios.

► Hay un 65% de las familias campesinas que están obligados a vender su fuerza de trabajo de uno o más de sus miembros debido a la carencia de medios de producción.

► En general hay un aumento de población rural sin tierra e indigentes, que suponen el 52% de población rural total.

► Hay una disminución de la proporción PEA agrícola con relación a la PEA total (20-40%). En Honduras y Guatemala esta cifra es del 56 y 52%, respectivamente. En Haití es del 65,5%.

► Las economías campesinas ocupan entre el 2,7 y el 11,2% de tierras de la región. En el caso de México, las unidades agrícolas de menos de 5 Has son el 59% y cubren solo el 5% de la tierra cultivable. En el caso de Honduras, el 82% de las fincas son menores de 10 Has y manejan el 19% del total de la superficie cultivable. (Salgado, 1996).

► Hay un aumento del minifundio y pérdida de la tierra, en los últimos 20 años. En Guatemala las familias propietarias pasan de 61% a finales de los setenta a 49% en 1999, los arrendatarios de tierras pasan de un 8% en 1979 a 17% en 1999. En Nicaragua según FENACCOOP se han vendido 1.5 millones de Has de las 2.8 millones afectadas por las reformas agrarias de los años 80 y 90.

## 2. Políticas agrarias y sostenibilidad

El modelo de desarrollo predominante en la región, es una de las principales causas de la falta de sostenibilidad de la agricultura.

En la actualidad hay incontables ejemplos de políticas que tienen efectos negativos, por diferentes causas: mala concepción, débil implementación, enfoque sectorial, incoherencias o “perversión” de las mismas. Asimismo, se presentan numerosos efectos negativos del comercio internacional en la sostenibilidad de la agricultura del Sur.

Las políticas agrarias respondieron en su momento a la Revolución Verde (crédito, semillas, maquinaria, riego, agroquímicos, monocultivos) y a una relación comercial internacional desigual, asignándonos el papel de agroexportadores de materias primas. Actualmente, estas políticas están respondiendo a los intereses multinacionales globalizadores.

**La agricultura campesina ha contribuido al crecimiento económico en América Latina, en los siguientes aspectos:**

- ▶ *Producción y abastecimiento elevado de alimentos, en los rubros básicos: 40 % de la producción alimentaria.*
- ▶ *Contribución significativa a la producción de cultivos de exportación.*
- ▶ *Generación de empleo rural.*
- ▶ *Uso de la mano de obra familiar y movilización de recursos con bajos costos de oportunidad.*
- ▶ *Diversidad en el origen y composición del ingreso.*
- ▶ *Participación de la fuerza de trabajo familiar en diferentes actividades.*

Por otra parte, el modelo predominante de generación y transferencia de tecnología caracterizado por un enfoque excesivamente reduccionista, formalista, productivista, especializado y poco participativo, produce tecnologías que solo se aplican a condiciones muy favorables y uniformes que ignoran el largo plazo y sus incertidumbres.

Con respecto a la incorporación de tecnología, es importante resaltar las dificultades de compatibilizar la oferta actual de tecnologías a las necesidades y peculiaridades campesinas; la reserva del campesinado para realizar inversiones adicionales y su tendencia a evitar riesgos; la escasez de recursos disponibles; la diversidad y complejidad de los sistemas productivos y la insuficiencia e ineficiencia de métodos y prácticas de extensión adecuadas. El desarrollo sostenible espera por la definición de políticas agrarias nacionales, y esta ligado a factores que se encuentran a menudo fuera del dominio de la tecnología.

El desarrollo sostenible espera por la definición de políticas agrarias nacionales, y esta ligado a factores que se encuentran a menudo fuera del dominio de la tecnología

### 3. La seguridad y la soberanía alimentaria

Gradualmente se deteriora la Seguridad y la Soberanía Alimentaria de la población rural y de los países de la región.

Los Estados han priorizado mejorar las condiciones para el desarrollo de sistemas agro exportadores relegando el apoyo a los sistemas productivos que tienen en sus manos la producción de alimentos. Es cada vez más evidente, para los países de la región las crecientes importaciones de alimentos para solventar las necesidades locales.

Los sistemas proteccionistas con políticas de subsidios agrícolas establecidos en los países desarrollados que contribuyen a que se inunden de productos más baratos a nuestros países, no son más que una competencia desleal con los países de la región, dejándoles en total desventaja para competir en los mercados.

La promoción de semillas mejoradas y en los últimos años genéticamente modificadas no hacen más que deteriorar el derecho a aprovechar la biodiversidad en la producción de alimentos para las familias rurales, dañando la Soberanía Alimentaria

## **24**

De manera complementaria las políticas de donaciones alimenticias de los organismos internacionales terminan de dañar la producción alimentaria nacional al introducir grandes cantidades de alimentos producidos en el exterior que desploman el precio para los productos alimenticios nacionales y además introduciendo productos cultivados con semillas genéticamente manipuladas, como es conocido en varios casos en la región.

A pesar que en nuestros países en determinado momento se presentan producciones superiores a las demandas de granos básicos o de materia prima para la elaboración de productos alimenticios industriales, los excedentes no son acopiados por instituciones de ayuda alimenticia para ser distribuidos en territorios cuya población se encuentra necesitada sin afectar los precios locales.

La promoción de semillas mejoradas y en los últimos años genéticamente modificadas no hacen más que deteriorar el derecho a aprovechar la biodiversidad en la producción de alimentos para las familias rurales, dañando la Soberanía Alimentaria. Las pocas empresas internacionales que tienen en sus manos estos materiales amenazan con prohibir su uso si no disfrutan de beneficios económicos.

Las dificultades de acceso a la tierra de parte de sectores de la población rural terminan de limitar su derecho de producir sus alimentos y de constituir una clara afectación a la Soberanía Alimentaria de las mismas.

Uno de los problemas centrales en la región es el acceso del campesinado al recurso tierra, la injusta y desigual distribución de este recurso entre las personas de los distintos países y la seguridad sobre la tierra, una vez que se accede a ella, a pesar de las reformas agrarias implementadas en décadas pasadas. La seguridad sobre la tierra y el derecho a su distribución más justa, debe estar basada en cuatro aspectos:

- Reforzar y enfatizar el beneficio socioeconómico de un uso más eficiente y productivo del campesino frente a la gran propiedad.

- La aplicación de maneras y usos más sostenible de los recursos.
- La sensibilización de la sociedad sobre el aporte a la seguridad alimentaria, empleo y preservación de los recursos y la cultura rural.
- La promoción de las diversas formas legales de tenencia existentes para la reivindicación de ese derecho, especialmente para la incidencia en políticas.

Otro aspecto relevante es el hecho de que la actual estructura de los mercados privilegia procesos de acumulación de capital por parte de agentes ajenos al sector de la pequeña producción. El contexto de globalización de la economía, dominado por intereses multinacionales, obliga a los pequeños productores a participar en mercados asimétricos que actúan en contra de las estrategias de producción diversificada del campesinado y de sus aportes a la seguridad y soberanía alimentaria de los países. Ante ésta problemática, es necesario asegurar y fortalecer el principio del autoabastecimiento, estimular la dinámica del mercado local y considerar el mercado internacional como un complemento a los anteriores, sin privilegiar a este último.

la actual estructura de los mercados privilegia procesos de acumulación de capital por parte de agentes ajenos al sector de la pequeña producción

## 4. Tendencias de la situación rural

En la actualidad es patente la necesidad de superar políticamente el esquema dualista de desarrollo del capitalismo en el agro (en su versión progresista) y la necesidad de construir una nueva visión para las zonas rurales. El esquema dualista que entiende al campesinado de subsistencia como reserva de mano de obra de las grandes fincas privadas, colectivas o estatales generadoras de las divisas del país, ha contado con muchos seguidores en el desarrollo rural y ha pesado en la formulación de políticas.

El esquema, por una parte, obstaculizó la observación de los sectores «intermedios» (ni grandes fincas, ni campesinado pobre semiproletario), sus pesos productivos, y sus potencialidades productivas. Por otro lado, ha incidido fuertemente sobre las visiones de las transformaciones agrarias al observarlas exclusivamente sobre la base de procesos de reforma agraria-reemplazo de las grandes empresas privadas por empresas estatales o colectivas- sin



observar las posibilidades de generación de divisas, y de acumulación de capital en unidades de pequeña y mediana producción, potenciadas tecnológicamente, y con acciones de fomento.

Después de transcurridos cerca de 15 años de la aplicación de las políticas de ajuste estructural en la región, es conveniente extraer algunas lecciones proponiendo algunas afirmaciones a manera de tendencias sobre la situación rural actual en la región y las formas más adecuadas de acción y acompañamiento.

#### **Tendencia 1**

***Como consecuencias de la apertura comercial del sector agropecuario las importaciones agrícolas crecen mucho más rápidamente, de modo que el balance comercial agrícola es en la actualidad más negativo que quince años atrás.***

Propuesta de la agro exportación: generar un balance positivo en el comercio exterior que alimente niveles de consumo y sea fuente de formación de capital de los sectores propietarios, y por otro lado, producir fuerza de trabajo abundantemente y complementaria y alimentos básicos baratos.

En la práctica en la última década, las exportaciones agropecuarias han crecido más lentamente que las importaciones lo que ha provocado un balance comercial agropecuario más desfavorable que antes de la implementación de las políticas.

Eso explica el incremento de las migraciones internacionales en la mayoría de países de la región.

#### **Tendencia 2**

***Profundización del deterioro: minifundización, pobreza rural y deterioro de los recursos naturales, que sólo ha sido parcialmente amortiguado por las migraciones internacionales, y el trabajo en actividades asalariadas en la agroexportación y actividades no agrícolas, deteriorando la calidad de vida de la población rural.***

En la década de los noventa prácticamente desaparecen las políticas de reforma agraria, se incrementa el minifundio y el campesinado sin tierra. Además se expande la agricultura a costa de las tierras de frontera agrícola.

Según datos de la CEPAL, en esta época el porcentaje de hogares rurales bajo la línea de pobreza está entre un 23% y en el peor de los casos hasta un 80%. Esto indica que la pobreza en la región se convierte en un fenómeno mayormente rural.

### **Tendencia 3**

***Profundización de las Migraciones internas e internacionales y el rol creciente de las remesas en las economías familiares.***

Hay migraciones internas, hacia países cercanos y hacia países fuera de la región generando ingresos y remesas para mejorar condiciones mínimas de las familias, ampliar el capital de trabajo de las familias receptoras y hacer inversiones.

### **Tendencia 4**

***Peso creciente del empleo no agrícola: comercio en pequeña escala, artesanías, trabajos urbanos de baja calificación.***

Probablemente, entre 1/4 y hasta 1/3 de la población rural depende en la actualidad de actividades no agrícolas. No se tiene suficientemente en cuenta este proceso en los programas de desarrollo rural, y en los planteamientos reivindicativos de las organizaciones campesinas y ONG no se incorporan demandas vinculadas a estas actividades.

### **Tendencia 5**

***Mayor significación de la Mujer campesina tanto en roles económicos en el hogar y en los roles organizativos.***

Por las migraciones masculinas, se refuerza el rol de las mujeres. Visibilización de la mujer campesina como generadora de ingresos importantes para sus

Probablemente, entre 1/4 y hasta 1/3 de la población rural depende en la actualidad de actividades no agrícolas

Las experiencias nacionales con bastante tiempo de validación han aportado al manejo sostenible de pequeñas parcelas campesinas. Es notorio que la diseminación de estas experiencias es aún muy limitada

hogares, tanto como asalariada rural, comerciante en pequeña escala, responsable de huertos familiares, y productora de bienes agrícolas para el mercado. Releva su rol organizativo y su papel en manejar el dinero, con mayores responsabilidades y menores fracasos relativos que en las experiencias donde existen exclusivamente hombres.

#### **Tendencia 6**

***Avances en la diversificación de pequeños productores y de la pequeña producción.***

La pequeña producción aumenta su participación en la producción de productos como café, hortalizas y frutas para mercados del Norte, y la ampliación de la demanda de productos agrícolas de los mercados urbanos internos y regionales. Una proporción creciente del campesinado ha superado la producción exclusiva de granos básicos de subsistencia.

#### **Tendencia 7**

***Promoción de tecnologías sostenibles agropecuarias y forestales llegan a un segmento reducido de la pequeña producción.***

Las experiencias nacionales con bastante tiempo de validación han aportado al manejo sostenible de pequeñas parcelas campesinas. Es notorio que la diseminación de estas experiencias es aún muy limitada. El número de campesinos centroamericanos insertos en estas prácticas debe ser inferior a 50,000<sup>4</sup>.

#### **Tendencia 8**

***Necesidad de sostener el acceso a la tierra obtenida por la titulación de tierra, por los avances de las fronteras agrícolas, y crecientemente por la inversión de remesas en la compra de tierras.***

<sup>4</sup> No existen registros nacionales sobre la adopción de este tipo de prácticas. Hace falta información acumulada sistemáticamente desde las ONG's. los proyectos, gremios y grupos campesinos que trabajan la Agricultura Sostenible.

Contar con tierra es un medio de mantener cierta base para la reproducción y el enfrentamiento de la pobreza por parte de las familias rurales, además del medio básico para ejercer su derecho a producir sus alimentos.

#### **Tendencia 9**

##### ***Debilitamiento de las organizaciones gremiales campesinas***

Luego de la experiencia de la Asociación de Organizaciones Campesinas para la Cooperación y el Desarrollo, ASOCODE<sup>5</sup>, no se visualizan alternativas para el sector campesino. Las organizaciones gremiales campesinas buscan cómo encontrar espacios de interlocución con la cooperación externa y el Estado. Sus reivindicaciones se ligan a resolver las consecuencias generadas por un modelo de desarrollo agrario descampesinista.

#### **Tendencia 10**

##### ***El impacto de la crisis cafetalera, tanto en los ingresos de productores de los países de la región y de los trabajadores asalariados vinculados al café profundiza la crisis social.***

La caída de los precios internacionales del café está ocasionando una fuerte crisis social y económica en muchas zonas productoras del mismo y en las economías de la región, por ser uno de los principales cultivos históricamente exportados por los países de la región y requerir cantidades altas de mano de obra para su mantenimiento y cosecha, siendo un importante elemento para la generación de ingresos de muchas familias campesinas durante décadas.

La nueva estructura de la oferta mundial del grano, con nuevos países incorporados de manera significativa a la producción, tal es el caso de Vietnam, hacen prever que los precios internacionales no van a incrementarse

Contar con tierra es un medio de mantener cierta base para la reproducción y el enfrentamiento de la pobreza por parte de las familias rurales

---

<sup>5</sup> ASOCODE se constituyó como una mesa de Coordinación entre diferentes organizaciones campesinas de los países centroamericanos para tratar de influir ante los Estados, organismos de cooperación multilateral y agencias de cooperación solidaria, hacia políticas favorables a su sector. Sin embargo, luego de algunos años de operar, cayó en una crisis política y de proyección estratégica que la llevó a desaparecer.

significativamente en el mediano plazo. Esto ha impactado negativamente muchas zonas de Centroamérica, incrementado los niveles de pobreza e indigencia en zonas ya de por sí deprimidas.

Centroamérica  
tiene un buen  
potencial para  
ese proceso en  
la medida que  
los pequeños  
productores  
puedan  
establecer  
encadenamientos  
hacia el  
consumidor en  
los países del  
norte más  
equitativos

Dentro de las pocas posibilidades que existen para este sector, está el ofrecer cafés de alta calidad presentes en la región mejorando los procesos de beneficiado húmedo y seco y la selección de los granos buscando calidades especiales e introducirse en el mercado internacional de café ecológico, orgánico o de pequeños productores bajo reglas del juego menos desfavorables para quienes producen y para los países.

Centroamérica tiene un buen potencial para ese proceso en la medida que los pequeños productores puedan establecer encadenamientos hacia el consumidor en los países del norte más equitativos. Esto supondría mayor capacidad local de procesamiento y comercialización, unido a alianzas con compradores internacionales interesados en productos de calidad.

Los movimientos de certificación orgánica constituyen en la región otra experiencia positiva para la agroexportación, ya que gradualmente han ampliado la canasta de rubros de trabajo (café, plátano, ajonjolí, miel, etc.), actividad en la que se han involucrado algunas Agencias de Cooperación.



# III. El sector campesino, agricultura sostenible y lucha contra la pobreza



## 1. La Conceptualización de la Agricultura Sostenible

Entendemos por Agricultura Sostenible un abanico amplio de prácticas y acciones alrededor de la agricultura que integran aspectos relacionados con la lucha contra la pobreza y su relación con los aspectos ambientales, económicos y socioculturales, entre otras cosas. De ahí que para avanzar sustancialmente en la reflexión y las acciones relacionadas con la temática es importante visualizar la agricultura sostenible como un movimiento que integra actores y acciones diferentes hacia una visión compartida.

Una agricultura sostenible debe tener como sujeto prioritario a la familia campesina y no puede limitarse solamente a los aspectos tecnológicos, productivos y medioambientales. Debe considerar los requerimientos para la justicia social, la participación ciudadana, la viabilidad económica, el cuidado y respeto al medio ambiente y las leyes que rigen el funcionamiento de la naturaleza, la viabilidad política, así como la diversidad y arraigo en las culturas locales.

El término de sostenibilidad se entiende en éste contexto, como lo que se espera que ocurra cuando se cumplan los requerimientos anteriores, donde ya habrá lugar para que se den situaciones duraderas y seguras «sostenibles»,

ya que estos esfuerzos se orientan desde una visión que responde a las necesidades sentidas actualmente, sin olvidar el derecho de un futuro para las generaciones venideras.

La agricultura sostenible, en las condiciones mesoamericanas y del caribe, es una estrategia de lucha contra la pobreza, especialmente en favor del sector campesino

La agricultura sostenible, en las condiciones mesoamericanas y del caribe, es una estrategia de lucha contra la pobreza, especialmente en favor del sector campesino, el más marginado de los sectores sociales, considerando dentro de este enfoque a la familia, la comunidad y las organizaciones propias que representan sus intereses. Dentro de esta estrategia se privilegia el aumento y fortalecimiento de la autoestima, participación y valoración de la población y se da una especial consideración a la condición y rol de la mujer campesina.

La Agricultura Sostenible también implica la consideración de un ámbito agroecológico que va más allá de la parcela o de la finca. Una agricultura podrá llamarse sostenible cuando la dimensión social, económica, ecológica, política y cultural de quienes la promuevan e implementen esté integrada en procesos de cambio que suceden en escenarios territoriales y cuando las decisiones sobre las mejoras se realicen por ellos mismos.

## **32**

Se busca generar sistemas de producción con buenos rendimientos a bajo costo para que sean accesibles a un campesinado empobrecido, para lograr la autosuficiencia y seguridad alimentaria, para protegerse de las influencias negativas producidas por la adversidad del clima y/o mercado y lograr la sostenibilidad, sustentados fundamentalmente en las experiencias existentes, a partir de las que se deben establecer propuestas y mecanismos de incidencia.

En esta lógica una visión de agricultura sostenible parte del hecho que las estrategias de subsistencia que caracterizan a la agricultura campesina son las que aseguran a grandes sectores una sobrevivencia y existencia a través de empleo, alimentación -incluida para el sector urbano-, ingresos, vivienda, etc. Una integración unilateral a la lógica del mercado y la producción a escala y especializada hacen desaparecer, las ventajas propias de la agricultura de subsistencia. Consecuentemente se trata de reforzar y desarrollar estas

estrategias campesinas, basándose en el aprovechamiento sostenible de las capacidades humanas y recursos localmente disponibles. De otra forma, nos enfrentamos a procesos de profundización de la pobreza rural.

## Algunos beneficios que resaltamos del enfoque en agricultura sostenible son:

### En la dimensión Sociocultural:

- Refuerza el protagonismo y auto gestión campesina
- Respeta y se sustenta en una dimensión filosófico-espiritual
- Promueve la participación y relevancia a las mujeres
- Fortalece la solidaridad, la organización y la cultura local
- Genera y fortalece la identidad, autoestima y visión de futuro
- Sustenta una política campesina alternativa

### En el ámbito económico:

- Potencia las estrategias de subsistencia campesina
- Asegura el consumo familiar y los ingresos monetarios básicos
- Es generadora de empleo local
- No genera costos y riesgos innecesarios (mercados, técnicas, dependencia de insumos, etc.)
- Fortalece los espacios y dinámicas económicas propias: mercados locales, empleo, aporte a la Seguridad Alimentaria
- Promueve el acceso y la seguridad sobre la tierra, agua y los recursos genéticos
- Establece un punto de partida para el desarrollo económico familiar

### Desde la óptica ambiental

- Se basa en los principios agroecológicos
- Promueve la biodiversidad
- Se apoya en el funcionamiento de los ecosistemas para producir alimentos

se trata de reforzar y desarrollar estas estrategias campesinas, basándose en el aprovechamiento sostenible de las capacidades humanas y recursos localmente disponibles

En la actualidad, se observa en el movimiento campesino mayor interés de acercamiento a la discusión de la agricultura y la sostenibilidad, en especial en lo referente a proyectos de agroexportación orgánica

- Integra especies vegetales, animales y otros organismos de manera armónica
- Evita la contaminación de suelos, agua y seres vivos
- Promueve la recuperación de la flora y fauna nativas

#### En lo tecnológico:

- Parte de los conocimientos, lógica, recursos y voluntad campesina
- Aprovecha la energía del sol, la biología del suelo y los ciclos de la materia orgánica
- Promueve tecnologías sencillas, baratas y de resultado rápido
- Evita la dependencia de insumos externos y recicla los desechos que hay alrededor
- Produce alimentos sanos

## 2. Los Actores en la Agricultura Sostenible

### El movimiento campesino

El movimiento campesino centroamericano, ha seguido un proceso largo, desde la lucha por subsistir y obtener un cierto reconocimiento político, en medio de la represión de los regímenes militares del pasado, con pocas excepciones, hasta expresar las reivindicaciones de los derechos a tener tierra, generalmente acaparada por los grandes propietarios. El acceso y defensa de la tierra han sido, hasta hace algún tiempo, sus temas prioritarios. No hay que olvidar que la desigual distribución de la propiedad de la tierra, fue uno de los detonantes de la mayoría de los conflictos bélicos en la región. Es producto de esta dura experiencia, la reproducción de liderazgos poco participativos, verticales y asistencialistas en varias organizaciones campesinas en la región.

En la actualidad, se observa en el movimiento campesino mayor interés de acercamiento a la discusión de la agricultura y la sostenibilidad, en especial en lo referente a proyectos de agroexportación orgánica. Sin embargo predomina

mina a lo interno la preocupación por el acceso al crédito, la comercialización y la transferencia tecnológica, con un cierto abandono de los aspectos reivindicativos y de defensa de la tierra, como puntos centrales. Ello no quiere decir que estos problemas estén resueltos.

Como sabemos, la crisis ambiental y productiva tiene mucha relación con el avance de la frontera agrícola, la pérdida y erosión del suelo, la estructura actual de tenencia de la tierra, la migración rural, el carácter extractivo de la agricultura heredada de la colonia (la hacienda) y la erosión del conocimiento campesino que se ha experimentado.

Los discursos sobre la sostenibilidad son “manejados” por un nutrido grupo de la dirigencia del campesinado, pero en menor grado por la base de ese movimiento. Al parecer, la dirigencia campesina no ha conseguido hacer partícipes de la discusión de los problemas estructurales que les afectan a sus agremiados o representados. La participación a lo interno del movimiento campesino hace de la lucha por la tierra un tema crucial para la formulación de políticas. Este punto de agenda gradualmente viene siendo asumido por organizaciones campesinas de la región, como por ejemplo la UNAG en Nicaragua, ACAN en Honduras, y UPA Nacional en Costa Rica.

Es muy significativo el carácter proactivo que toma el movimiento de campesinos agroecológicos desde dentro de algunas organizaciones de productores. El caso más representativo es UNAG, en Nicaragua, con el Programa Campesino a Campesino que aglutina a más de 10 mil productores distribuidos en diferentes entornos agroecológicos y la mayoría de municipios del país. Su trabajo en el trópico húmedo les hizo merecedores de un reconocimiento internacional de las Naciones Unidas (PNUD) en el año 2002. Los resultados de su trabajo también han sido reconocidos en el seno de la UNAG, en la que han ganado espacios en las directivas y posicionado una nueva visión de la agricultura.

Otros casos son la ANAP en Cuba y ACAN en Honduras. Gradualmente, en el seno de estas organizaciones se crean condiciones para incorporar elementos de la agricultura sostenible en sus agendas de trabajo. Esta pendiente para



ellas el desarrollo de un proceso de sensibilización en las estructuras de dirección y la superación del temor de separación del movimiento agroecológico del seno de estas organizaciones.

### **Las ONG de desarrollo y el movimiento agroecológico**

El carácter de este tipo de organizaciones, que reúnen en la actualidad a gran parte de las personas que impulsan propuestas alternativas en la agricultura, está muy marcado por el origen y desarrollo de las mismas. La mayoría de ellas surge en el sector de la educación popular, con la intención de apoyar a los más pobres, a través de la alfabetización y el impulso de ciertos proyectos de ayuda al sector campesino. Su vocación inicial era de orientar a los movimientos sociales y facilitarles el acceso a la información o a la gestión de recursos y otros medios.

Por el origen de muchos de sus miembros: gente progresista vinculada a las universidades, al Estado y movimientos políticos; muchas organizaciones reproducen ese esquema y pensamiento en su estructura, congruente con los modelos convencionales de transferencia de tecnología o lineamientos partidarios, siendo difícil encontrar en un inicio concepciones verdaderamente participativas, con nuevos enfoques de desarrollo en estos sectores.

La alta dependencia del apoyo de la cooperación externa, principalmente en lo económico y en muchos casos en lo conceptual, sus dificultades para generar propuestas novedosas en los nuevos contextos, unido a la tendencia a entenderse como vanguardias de los movimientos sociales, les ha llevado en ocasiones a confundir su rol y a funcionar como intermediarios del liderazgo del campesinado.

Se puede afirmar que las ONG tienen mayor capacidad administrativa y operativa para el manejo de recursos humanos, financieros y materiales, que las asociaciones campesinas, por ello cubren los vacíos que, en estos aspectos, encontramos en las organizaciones gremiales. Sin embargo, se puede anotar como una de sus debilidades su baja orientación hacia el empoderamiento de los grupos campesinos dentro de sus prioridades.

Muchas de las ONG que trabajan en la agricultura sostenible tienen un enfoque de sustitución de insumos sintéticos y una visión de la agricultura traída desde otras latitudes. Es frecuente encontrar la transferencia de prácticas agrícolas no acordes con el agroecosistema donde se desarrollan. Además, en los diferentes países se encuentran varias organizaciones trabajando en un mismo territorio, sin coordinación. Sus intentos de articular esfuerzos van más a nivel de discusiones en foros, que de acciones prácticas en el terreno. Incluso, se da una cierta “competencia” entre ellas por las fuentes de financiamiento o por diferenciar su identidad y protagonismo del resto, con un uso exagerado del argumento a cierta inclinación al argumento de que el saber es cosa de pocos.

Las situaciones de emergencia y conflictos bélicos, en donde con frecuencia deben actuar han inhibido su papel de facilitadoras, reproduciendo y trasladando las maneras de actuar en casos extremos, a la dinámica normal de la organización. Esto tiende a reafirmar el planteamiento de que es necesario el apoyo material, donaciones y asistencia externa, para ayudar a superar la pobreza. Esto tiene el peligro de que se puede transformar en práctica habitual de la organización, ante la carencia de reflexión permanente. Esta situación se ha puesto en evidencia con el planteamiento de la cooperación después del Mitch<sup>6</sup> en la región.

Sin embargo, debemos señalar la importancia que han tenido y tienen estas ONG en la profundización de la discusión sobre el desarrollo de una Agricultura Sostenible desde otros conceptos afines: agricultura alternativa, orgánica, biológica, ecológica, permacultura, hacia una agricultura mas integral, con una visión más amplia y enriquecida por enfoques como el agroecológico y metodologías de promoción más participativas, con un mayor protagonismo del campesinado.

Aunque existen muchas ONG trabajando en agricultura alternativa, estas carecen también de una visión de política agraria alternativa, ante el modelo

Aunque existen muchas ONG trabajando en agricultura alternativa, estas carecen también de una visión de política agraria alternativa, ante el modelo dominante actual

<sup>6</sup> *Actividades de reconstrucción y de apoyo que se desarrollaron luego del desastre que se produjo con el paso del Huracán Mitch por Centroamérica en el año 1998.*

dominante actual. Por ejemplo, temas como la defensa de la tierra, no son prioritarios en las agendas de estas organizaciones.

Por su origen, características y diferentes forma de ver la realidad, se producen ciertas tensiones entre ONG y organizaciones campesinas. Muchas ONG ven poco capaces a las organizaciones campesinas para asumir un papel más protagónico, aunque los impactos de los proyectos desarrollados por las ONG en agricultura sostenible, han resultado más costosos y tardados en el tiempo, que los desarrollados directamente por las organizaciones campesinas.

La principal crítica del campesinado a las ONG, tiene su origen en el paternalismo existente que hace que se arroguen la representatividad del movimiento campesino, hablen por él, y capten recursos en su nombre, sin tener una vinculación y experiencia suficientes, ni partir de la interpretación de la problemática de ese sector y sin tratar de promover un mayor involucramiento, respaldo y mayor legitimización de parte del campesinado.

Una relación más estrecha entre ONG y organizaciones campesinas, ayudaría a crear un enfoque más compartido desde el esclarecimiento de las funciones, tareas y roles de cada uno, pudiendo mejorar los resultados de los trabajos que realizan.

Actualmente existe una fuerte tendencia de los gobiernos de la región a trasladar funciones del Estado a las ONG. Si bien esto puede plantear una reducción o abandono de funciones y responsabilidad del Estado, también puede convertirse en una potencialidad para desarrollar propuestas alternativas desde la sociedad civil.

Un segmento de ONG con trabajo rural, al igual que cierto sector de la dirigencia campesina gremial, orienta su trabajo hacia la agricultura orgánica para la agroexportación de productos orgánicos, aprovechando sobreprecios en el mercado, creando vínculos al llamado mercado justo, obteniendo así mayores beneficios vía subsidios o sobreprecios. Es necesario profundizar el debate sobre la necesidad y los límites a la complementariedad de ambas tendencias: agro exportación orgánica y producción campesina diversificada.

Es necesario profundizar el debate sobre la necesidad y los límites a la complementariedad de ambas tendencias: agro exportación orgánica y producción campesina diversificada

Finalmente, es importante el aporte que las ONG han hecho en el desarrollo de la participación ciudadana en el marco de la gobernabilidad local con proyectos de agricultura sostenible, al igual que la publicación de materiales relativos a la agricultura sostenible y la sistematización de experiencias prácticas.

## **Los Centros de Formación Técnica y Profesional (Institutos, Universidades)**

En el pasado estas instituciones han sido las responsables de formar el recurso humano que impulse el desarrollo agrícola desde el enfoque convencional de la revolución verde. De ahí han salido los ingenieros y técnicos encargados de generar y transferir los “paquetes tecnológicos” de diferentes cultivos y de hacer extensión rural.

Las universidades, aunque se conciben a sí mismas como las encargadas de generar y poner al servicio de la sociedad el conocimiento sobre los diferentes temas y problemas que la aquejan, han tenido dificultades para insertarse en la realidad de la sociedad de manera horizontal, bajo una lógica de escuchar y comprender para ubicar su aporte. Los planes de estudios aún se presentan vacíos de un enfoque más crítico de la agricultura, elementos prácticos de trabajo, metodologías participativas y un reconocimiento al potencial y los saberes campesinos. Su personal docente todavía no ha logrado desarrollar estos conocimientos y habilidades y no acaban de incorporarse a los procesos de cambio de los productores agrícolas.

Algunos de estos centros han venido integrando en los últimos años elementos relativos a la sostenibilidad ofreciendo cursos y planes de estudio, pero más desde una posición de mercadeo en busca de recursos por sus servicios que de un convencimiento del enfoque de la sostenibilidad agrícola.

Es claro que la práctica institucional de las universidades está muy marcada por propuestas que pretenden transferir conocimientos y tecnologías desarrolladas en sus centros de investigación. En el caso de la agricultura sostenible es frecuente encontrar investigación sobre tecnologías orgánicas para ser trasladadas a agricultores y grupos que los investigadores han identificado

Los planes de estudios aún se presentan vacíos de un enfoque más crítico de la agricultura, elementos prácticos de trabajo, metodologías participativas y un reconocimiento al potencial y los saberes campesinos

como carentes de conocimientos o de tecnologías. Por ello ya empiezan a aparecer paquetes tecnológicos para producir orgánicamente algunos cultivos.

Sin embargo, existen grupos a lo interno de estas instituciones que han visto los efectos de este estilo de producción agropecuaria y han tomado conciencia de la necesidad de repensar la lógica y los instrumentos para el desarrollo agrícola, por lo que se han dedicado a diagnosticar, investigar y proponer alternativas con miras a la construcción de una agricultura más sostenible en sus dimensiones tecnológica, económica, ambiental y sociocultural.

Esto significa que actualmente en estas instituciones convergen dos enfoques: el de avance científico, especialmente relacionado a la ingeniería genética y la biotecnología (la aspiración de algunos para la formación de los recursos humanos) considerando la misma como tecnología de punta (Organismos Genéticamente Modificados, por ejemplo) y los que tratan de buscar propuestas en conjunto con la gente y sus organizaciones y ven la posibilidad de transitar hacia una agricultura diferente que resuelva los problemas de la pequeña y mediana producción de nuestros países.

Existen también esfuerzos en instituciones de cobertura regional por acercar su oferta de investigación, generación de tecnologías y formación profesional a las necesidades de la pequeña producción, especialmente la campesina, desde enfoques tendientes a la sostenibilidad, al menos en sus dimensiones tecnológica y ambiental. Entre ellas podemos citar a la EARTH, CATIE y El Zamorano.

Los conocimientos desarrollados por El Zamorano y CATIE para el manejo de insectos por medios biológicos como hongos y bacterias, han fortalecido el trabajo de diferentes organismos y abierto “nuevos mundos” a productores campesinos en su lucha por reducir su dependencia de pesticidas químicos. Otros aspectos han sido la investigación de pastos y forrajes en las estaciones de investigación Indio Hatuey y María Bonita en Cuba y el mismo CATIE.

Pero debemos decir que la agenda de investigación de las universidades y centros de formación técnica y profesional aún está sumamente influenciada por sus financiadores, quienes muchas veces son instituciones vinculadas a las empresas productoras de tecnologías, en especial de semillas y agroquímicos por lo que existe mucha presión por promover una agricultura basada en esos insumos. Con esto se reduce la posibilidad de vincular creativamente su agenda investigativa a la experimentación campesina, siendo esto un punto pendiente en la agenda de la sostenibilidad.

## **Las Agencias externas de cooperación para el desarrollo**

En el tiempo de los conflictos bélicos en Centroamérica, las agencias solidarias de desarrollo que respaldaban a los movimientos sociales apoyaron sus reivindicaciones y propuestas, porque creyeron, como creían los movimientos sociales, que esos proyectos «convencionales» favorecerían a los más pobres, sin analizar a profundidad otras causas de esa pobreza, como la marginación económica, social y política en lo que viven estos.

En las agencias de cooperación para el desarrollo, los temas de agenda en los años ochenta eran la ayuda alimentaria y de emergencia, el apoyo a los movimientos sociales y los proyectos de desarrollo rural integrado (DRI).

Con los cambios políticos surgidos en la región centroamericana a finales de los 80, algunas agencias ya estaban abordando temas más específicos, como las tecnologías apropiadas y la agricultura alternativa, especialmente la orgánica. Conforme éstos van adquiriendo una mayor importancia y relevancia en sus propios países, se dan debates, profundización de enfoques y propuestas que se van poniendo en las mesas de discusión. Sin embargo, en muchas ocasiones se cae en el error de querer trasladar y aplicar conceptos preelaborados, según esquemas y condiciones que no correspondían a las realidades de la región: tecnologías y metodologías a veces no adecuadas a las culturas, tradiciones, condiciones ecológicas y al potencial existente en la región.

Con el tiempo, se han venido identificando con el concepto de agricultura sostenible diferentes organismos de cooperación que podemos agrupar en dos bloques:

## **42**

Poco a poco se va percibiendo que la realidad social, política, ecológica y cultural existente en el área, exige una mayor discusión en torno a las prácticas y acciones a implementar, que modifiquen aquellas propuestas y ayuden a su recreación en función de esas particulares condiciones de contexto, imperantes en Centroamérica.

La dificultad de diálogo y la poca capacidad de acompañamiento de muchas agencias, producto de la distancia, la complejidad del tema, la distorsión de la información presentada por la mayoría de medios de comunicación sobre esas problemáticas y el inevitable alejamiento vivencial y cultural de los responsables de esas agencias, hace necesario el desarrollo de un proceso de diálogo “Norte-Sur” en el marco de objetivos similares de actores nacionales e internacionales.

Con el tiempo, se han venido identificando con el concepto de agricultura sostenible diferentes organismos de cooperación que podemos agrupar en dos bloques:

- a. Los de carácter oficial o agencias de gobierno que responden a las políticas oficiales de cooperación de sus estados como COSUDE, DANIDA y NORAD. Ellos organizan programas, como por ejemplo, PASOLAC, POSTCOSECHA y RELATA promovidos por COSUDE, los que con la participación de los estados de la región y diferentes organismos locales han logrado desarrollar importantes conceptos y tecnologías para la agricultura campesina.
- b. El segundo bloque es integrado por organismos provenientes de la sociedad civil, iglesias, sindicatos y hasta personas particulares que recolectan fondos para cooperar con los países pobres. Entre ellos podemos mencionar a PPM de Alemania; HIVOS e IICO de Holanda; AOS, SWISSAID de Suiza; OXFAM de Inglaterra; VECO de Bélgica; Intermon de España; APN de Noruega; IBIS de Dinamarca; etc. Todos ellos acompañan desde hace algunos años diferentes iniciativas de agricultura sostenible en la región.



## El Estado y los organismos multilaterales internacionales

El Estado y los organismos agrícolas internacionales también han recogido en su agenda de trabajo, cada vez con más preocupación el tema de practicar una agricultura menos destructiva, motivados sobretudo por los impactos negativos detectados en muchas zonas por la práctica de una agricultura extractiva de los recursos naturales.

De parte de éstas instituciones y desde la perspectiva de los gobiernos, se han hecho incursiones en el tema, desde un enfoque de promoción y extensión, visto más como un tema de carácter ambiental que como parte de una política de desarrollo sostenible. Estas incursiones podrían ser un intento de captación de los sectores vinculados a la agricultura sostenible para que trabajen en función de los intereses de los Estados.

Las propuestas surgidas desde estas instancias tienen la característica de construirse desde arriba, con poca o ninguna participación de la población campesina. Esto genera poca credibilidad por parte de los agricultores/as y sus organizaciones alrededor de estos procesos. Además, la visión de los Estados es la de aprovechar formas sostenibles de producción, en especial la Agricultura Orgánica, para incrementar las exportaciones de los países, sin profundizar sobre otros aspectos consustanciales a la agricultura sostenible, como acceso a la tierra y al financiamiento.

Existe una actitud de contemplación pero no de disposición directa a apoyar fuertemente iniciativas “alternativas”, dentro de este espacio que solamente se puede aprovechar favorablemente, si existe una presión y protagonismo constante de parte de los movimientos sociales, tanto en el norte como en el sur. Muchas de las facilidades y oportunidades que existen podrían aprovecharse mejor, si se articulara una estrategia más coherente de parte de la sociedad civil.

desde la perspectiva de los gobiernos, se han hecho incursiones en el tema, desde un enfoque de promoción y extensión, visto más como un tema de carácter ambiental que como parte de una política de desarrollo sostenible

### 3. Algunas luces y esperanzas

la visión de los Estados es la de aprovechar formas sostenibles de producción, en especial la Agricultura Orgánica, para incrementar las exportaciones de los países, sin profundizar sobre otros aspectos consustanciales a la agricultura sostenible, como acceso a la tierra y al financiamiento

A partir de las recientes crisis “ambientales”, que han puesto en el tapete los problemas de manejo de los recursos naturales en todo el istmo centroamericano, agudizada y puesta en evidencia con los racionamientos y cortes de energía eléctrica, la irregularidad de los inviernos, sequías prolongadas o inundaciones desastrosas, las quemas generalizadas (que obligaron incluso a paralizar el tráfico aéreo en algunos de nuestros países en años recién pasados), es que nuevamente aparece el tema de la sostenibilidad en las agendas de algunos dirigentes de las organizaciones y asociaciones campesinas y la urgente necesidad de modificar el modelo de desarrollo imperante.

De este modo, se comienza a discutir tímidamente ciertas propuestas alternativas de sustitución de tecnologías productivas depredadoras, por otras menos dañinas al medio ambiente, pero careciendo todavía de un claro planteamiento estratégico alternativo que camine en la dirección de un desarrollo sostenible. No en vano, el modelo que se pretendía imitar, era aquel que mantienen todavía las grandes haciendas de la región.

En esta situación es cuando se presta atención a la existencia de una agricultura tradicional, marginada del modelo de desarrollo, hecha por el campesinado que sigue produciendo, innovando, experimentando y desarrollando experiencias en sus fincas y que son en definitiva quienes realmente están asegurando la comida para la mayoría de la población.

La situación general, en apariencia desalentadora, muestra ciertos síntomas de cambio que son significativos y que encierran un importante potencial, que puede verse reflejado en expresiones tales como el surgimiento de un movimiento regional “de Campesino a Campesino” que pone de manifiesto la dinamización del campesinado y la recuperación de su identidad y autoestima desde abajo. Este proceso está contribuyendo al sector dándole herramientas para la reducción de la pobreza y la disminución de la migración rural hacia la ciudad, que son factores limitantes importantes del desarrollo rural.

Como contraposición al modelo de desarrollo vigente, está emergiendo también un nuevo paradigma de investigación para la sostenibilidad con el ecosistema y sus interacciones como centro de atención, con una investigación y transferencia eminentemente participativas, que favorecen la diversificación y buscan la optimización desde el punto de vista de la “productividad” del sistema (todos los productos y servicios), así como el mantenimiento del capital ecológico.

A la vez, comienzan a generalizarse políticas que incentivan las tecnologías más sostenibles: impuestos ambientales, prohibiciones de importaciones de agroquímicos, estrategias nacionales de conservación y desarrollo, así como los planes nacionales y regionales de acción forestal tropical, en preparación en varios países de la región.

Esta corriente está activando también la participación de la mujer, aflorando una nueva forma de construir el desarrollo rural participativo y equitativo, mostrando a través de experiencias prácticas tener un potencial notable en la construcción de nuevas formas organizativas no centralistas y orientadas a la autogestión.

El asunto de la tenencia de la tierra comienza a aparecer ligado al uso sostenible de la misma y la lucha ha trascendido el tema del acceso y la posesión, centrándose en el uso y manejo de este recurso con responsabilidad social. El crédito está dejando de ser el único instrumento reivindicativo para el combate de la pobreza.

También las agencias de cooperación para el desarrollo han demostrado su preocupación por la sostenibilidad de la agricultura y se ha facilitado acompañamiento a contrapartes, redes y espacios de coordinación de las organizaciones campesinas, con asesoría, estudios y procesos de seguimiento en la región. En este sentido, ha sido importante el aporte y la disposición de un grupo cada vez más significativo de agencias para acercarse al tema.

El asunto de la tenencia de la tierra comienza a aparecer ligado al uso sostenible de la misma y la lucha ha trascendido el tema del acceso y la posesión, centrándose en el uso y manejo de este recurso con responsabilidad social

La propia ubicación de las agencias en los países industriales, que les ha permitido observar el desarrollo de los movimientos de agricultura ecológica en esos contextos, aunque ha marcado propuestas iniciales para la región, también ha servido para señalar y conocer mejor los errores de ese movimiento, evitando la reproducción de estas fallas en los incipientes movimientos de agricultura sostenible en Mesoamérica.

Una de las novedades es que en nuestra región la propuesta no se ha circunscrito solamente a una propuesta tecnológica productiva, sino que ha querido contemplar también los aspectos socioculturales, económicos, políticos y ecológicos de manera integral, lo que ha permitido una mayor acogida entre las familias de agricultores.

En conclusión, podemos afirmar que aunque la situación actual no es alentadora, en tanto que se observan tendencias a imitar un desarrollo económico similar al de los países del Norte, hay algunos indicios - como la extensión y permanencia del uso de la metodología Campesino a Campesino, los enfoques novedosos de algunas agencias de cooperación y determinados organismos multilaterales, el cambio de discurso de la clase política -, que permiten mantener ciertas expectativas en el futuro y augurar una propuesta mas adaptada a la realidad.

## IV. La diseminación de la agricultura sostenible

### 1. Elementos básicos de la diseminación tecnológica

La difusión implica un proceso de comunicación entre actores. La agricultura convencional ha partido de un enfoque de “transferencia” que responde a una comunicación de “una sola vía” a diferencia de un verdadero proceso de comunicación, donde existe una relación de “doble vía”.

La “divulgación” del conocimiento científico proveniente de datos generados en espacios técnicos o centros de investigación es lo más común en el proceso convencional de comunicación. El uso de mecanismos facilitadores para el acceso a los insumos requeridos por la tecnología promovida es una práctica ampliamente utilizada por los programas de desarrollo rural. Esta forma de promover coincide con las formas de transferir la agricultura convencional de la Revolución Verde porque se realizan pocos esfuerzos para documentar el conocimiento popular campesino y ninguno para promover contenidos técnicos fundamentados en este tipo de conocimientos. Esto revela un sesgo a no dar igual oportunidad a las diferentes fuentes del conocimiento.

Este conocimiento popular, aunque no cita las fuentes de las que toma su aprendizaje o de las razones que le dan validez, refleja proposiciones, si bien

no comprobadas bajo un método académico, basadas y fundamentadas en la experiencia e historia personal y colectiva del campesino.

El rescate y desarrollo del conocimiento popular ha sido desplazado por la importación y transferencia de técnicas e innovaciones desarrolladas desde otros entornos agroecológicos y culturales, ya que las iniciativas de difusión convencional siguen confiando en la aplicabilidad universal de la tecnología o en la mentalidad de la escala de producción, sin tomar en cuenta las características socioeconómicas del tipo de usuario potencial a quien va dirigida la transferencia. No parten de la particularidad de cada caso para trabajar en la solución de sus problemas, sino de aplicar soluciones tipo receta con resultados “infalibles” ante cualquier contexto.

No hay interacción entre entidades de generación de tecnología y actores del proceso. Esto hace que los “especialistas” que generan propuestas tecnológicas no tengan claro para quien están dirigidas, sus condiciones ecológicas, socioeconómicas y culturales. La generación solamente compete a los centros de investigación, sin alimentarse de las prácticas e innovaciones campesinas.

El término innovación con frecuencia se refiere de manera limitada al contenido tecnológico y muy poco o nada sobre las consecuencias de cambio en el medio socioeconómico y cultural en que se introduce, lo que reduce las posibilidades de adopción y aumenta los riesgos de efectos colaterales indeseables.

Por ello, en la introducción de tecnología tanto convencional como “alternativa”, persiste el uso de técnicas de difusión propias de la agricultura convencional mezcladas con procesos horizontales, participativos y con protagonismo campesino (observar, analizar, reordenar).

## 2. Estrategias de Difusión de Tecnología en la Agricultura

En general, distinguimos dos tipos de estrategias de difusión de tecnologías según sus énfasis: la de proceso y la de insumos:

- *Difusión centrada en procesos.* Enfatiza en desarrollar las habilidades de análisis y acción del campesinado, sus instituciones locales (grupos). Proporciona información y principios técnico-metodológicos para desarrollar habilidades analíticas (cuestionar, analizar, experimentar). Estimula sistemas locales de provisión de insumos. Es usado más por las ONG.
- *Difusión centrada en el uso de insumos.* Enfatiza la utilización adecuada de insumos, su uso racional y de recursos terminales. Se fundamenta en la teoría económica marginalista y es usado mayormente por el sector público.

### La identificación de la problemática

La identificación de la problemática, cualitativa y cuantitativamente es el punto de partida. Los métodos más utilizados son el **sondeo** y el **diagnóstico participativo**.<sup>7</sup>

### Manera de llegar a la población

Para llegar a la población, generalmente:

- Se concentran esfuerzos y recursos en individuos con liderazgo dentro de una estrategia horizontal o piramidal.

---

<sup>7</sup> **Sondeo:** Técnica de encuesta informal que enfoca sus preguntas en forma sistemática hacia los temas de importancia para la investigación. **Diagnóstico participativo.** - Está basado en la técnica de conducción de grupos locales y se orientan las discusiones hacia el conocimiento de los problemas que existen y sus posibles soluciones. Los diagnósticos se realizan con un enfoque sincrónico practicándose una sola vez en un tiempo determinado. No se hacen diagnósticos dinámicos.



- Los casos más exitosos tienen elementos fuertes de acción colectiva. Parece existir una relación directa entre el grado de organización y la velocidad de disseminación de tecnología.
- La organización y acción colectiva aumenta la probabilidad que las acciones continúen más allá de la vida del proyecto (mayor sostenibilidad).
- La organización de productores es un tema complejo, ya que tienden a perder interés cuando no se logran resultados a corto plazo.
- Resulta más fácil trabajar con agricultores líderes o promotores, que apoyar a las organizaciones.
- Es necesario trabajar con organizaciones locales para aumentar la cobertura y sostenibilidad de las acciones y reducir los costos de transmitir información.
- Los programas se concentran en el hombre, se necesita adoptar un enfoque que incluya a familia y mujer, pero sin perder la perspectiva del importante papel de la organización local comarcal o comunitaria.

### **Contenido de los mensajes que se promueven**

Se enfatiza en los contenidos de los medios de difusión aspectos relativos a la operación de las técnicas, sin tomar en cuenta los principios y fundamentos que permitirían una aplicación más flexible en una mayor variedad de situaciones, sobretodo si se trata de innovaciones de conservación de los recursos naturales que deben ser adaptados por el campesino. Se privilegia la receta sobre los principios que rigen o inspiran los procesos.

La comprensión del agricultor del por qué es necesaria la intervención y cómo funciona, crea en él un cierto grado de compromiso y entusiasmo necesario para justificar la inversión en la práctica a largo plazo. La enseñanza debe girar alrededor de ideas básicas y principios.

Muchas decisiones sobre técnicas a introducir no son negociadas o concertadas con los líderes, resultando que estos trabajan de forma aislada, sin posibilidades de influir a la población-meta.

## **Técnicas e instrumentos de transferencia**

Se mezclan formas verticales y autoritarias con una concepción metodológica horizontal de “diálogo de saberes”. Lo más común son las visitas a fincas, parcelas demostrativas, reuniones técnicas grupales y los días de campo. No se presta mucha atención al contenido y la forma en que las recomendaciones son transmitidas.

La mayoría de programas utilizan la capacitación, concebida como la «transmisión de conocimientos y habilidades». El campesino capacitado es el que sabe aplicar los conocimientos y métodos preparados y entregados por el programa.

Se enfatiza las prácticas de cultivos o rubros, mientras que el conjunto de elementos necesarios para el desarrollo y promoción del hombre (organización social, métodos de comunicación, liderazgo, etc.), ocupan un segundo plano, por lo que el proceso tiene un sesgo agronómico en vez de abordar la problemática integralmente.

Se hace un manejo indiscriminado de técnicas e instrumentos de transferencia y comunicación, sin considerar las necesidades por satisfacer, las características de la población, el interés y la naturaleza de las innovaciones. Esto es evidente en procesos que en lugar de reflexionar sobre los problemas a identificar y abordar se centran en respuestas tecnológicas a situaciones definidas como negativas por las personas de fuera de la comunidad o la finca.

## **Concepciones de comunicación participativas**

El enfoque participativo para el desarrollo y la promoción de tecnología, combina recursos que propician la comunicación oral y la visualización de logros

El enfoque participativo para el desarrollo y la promoción de tecnología, combina recursos que propician la comunicación oral y la visualización de logros a través de los intercambios campesinos con otras modalidades pasivas como la elaboración de materiales impresos con actores campesinos

a través de los intercambios campesinos con otras modalidades pasivas como la elaboración de materiales impresos con actores campesinos.

Los esfuerzos invertidos en la producción de medios impresos disponen de la participación de especialistas en comunicación. Los sistemas convencionales adolecen de estos enfoques.

### **Recursos materiales utilizados (externos e internos)**

Casi la totalidad de los programas disponen de recursos económicos externos y poseen un alto grado de dependencia de esas fuentes para operacionalizar sus planes. Esto puede generar una tensión entre programas innovadores, autogestionarios y dinamizados desde abajo con la necesidad de sobrevivencia institucional que depende fundamentalmente de recursos externos o de actividades con fines de lucro.

Se puede señalar el riesgo de algunos proyectos que operan con recursos externos que podrían constituirse en verdaderas islas institucionales con algunos programas «ricos» en un ambiente generalizado de pobreza. A largo plazo, la sostenibilidad de estos programas es discutible.

Surgen iniciativas en ONG preocupadas por la sostenibilidad institucional de sus acciones, con fondos revolventes y otros mecanismos tratan de crear capacidad de gestión y control de los recursos, generando un marco institucional que compromete a los beneficiarios con el éxito de éstos esfuerzos.

### **Recursos humanos**

Hay gran presencia de técnicos medios agrónomos, con formación en ciencias agropecuarias con la consabida formación parcial que caracteriza las escuelas de agricultura.

Las disciplinas pertenecientes a las ciencias sociales son los grandes ausentes en el conocimiento de los profesionales. Además hay poca formación, habilidad y a veces disposición para trabajar en equipo y hacer análisis integrales de la realidad. Unir el análisis de profesionales de diferentes disciplinas en un solo documento es la expresión más común de que se entiende por interdisciplinariedad.

No se definen ni miden los recursos de los que dispone la comunidad y que se aportan como contraparte.

## **Planificación, seguimiento y evaluación**

Hay una debilidad en los procesos de planificación, seguimiento y evaluación de los programas. En general, no se establece en forma precisa la situación inicial (año cero) y menos aún la imagen objetivo (proyección al final del proyecto) por lo que no se pueden identificar los logros.

Se definen con poca precisión el tipo de usuarios hacia donde se encaminan las acciones (clasificación de la población). Ello impide diseñar estrategias diferenciadas de acción en función de las características específicas de los distintos sectores de la población de interés.

Se distribuye los recursos en función a las posibilidades de cubrir territorios, y no de acuerdo a producir verdaderos cambios en áreas focalizadas, tampoco hay suficiente definición de sistemas de prioridades que indiquen dónde comenzar el trabajo y en qué orden hacerlo. Es usual el énfasis en las oportunidades del programa y no en la consideración de los riesgos, lo que impide formular metas objetivas. Hay poca documentación y sistematización de lo que se hace.

El alto grado de imprecisión en el proceso de planificación dificulta las labores de documentación de las experiencias, su seguimiento y evaluación.

Las disciplinas pertenecientes a las ciencias sociales son los grandes ausentes en el conocimiento de los profesionales. Además hay poca formación, habilidad y a veces disposición para trabajar en equipo y hacer análisis integrales de la realidad

### 3. Desafíos para promover la Agricultura Sostenible

A partir de los elementos señalados, se puede afirmar que la situación rural en la región y en especial del segmento de la pequeña y mediana producción es bastante difícil. Es el segmento que históricamente ha estado en mayor desventaja social, y al que las políticas, planes y programas de los diferentes gobiernos no han dirigido esfuerzos para modificar esta situación.

Desde la perspectiva de las organizaciones gremiales, ONG, organismos de cooperación solidaria se han hecho una serie de esfuerzos a favor del sector, desde un enfoque de agricultura sostenible que toma en cuenta la dimensión tecnológica y metodológica de la agricultura, así como ejercicios de análisis y propuestas caracterizadas por una visión integral que responde a criterios ambientales, económicos y socioculturales.

Sin embargo, después de desarrollar un conjunto de experiencias bastante relevantes que permiten afirmar la viabilidad de una agricultura sostenible construida desde el actor fundamental: el campesinado, se identifica una serie de tensiones o nudos problemáticos que se convierten en desafíos para el trabajo de todos los actores involucrados en estos procesos. Dentro de ellos enunciamos aquellos más importantes:

#### **Entorno institucional marcado por el cambio constante exige nuevas competencias en los actores del desarrollo.**

- La estabilidad del personal de instituciones de desarrollo se ve truncado por la salida de personal ya entrenado y la necesidad de iniciar procesos de formación de nuevos facilitadores.
- Personal que proviene de medios urbanos con poca experiencia rural y débilmente capacitados para insertarse en procesos culturales rurales de manera horizontal.
- No tienen preparación, ni el compromiso requerido para traducir la teoría en acciones consecuentes.

- Falta de coordinación e integración de los esfuerzos realizados por ONG.
- Confrontación entre el sector público y las ONG.

### **Liderazgo local no apropiado a las nuevas exigencias**

- El liderazgo seleccionado no es representativo de la diversidad comunitaria por lo que pueden ser personas excepcionales,
- Tienen barreras estructurales para cumplir el papel de promover y capacitar a los vecinos y se convierten en «casos modelos».
- Hay poca utilización de una estrategia de desarrollo local, dirigida a abordar problemas comunitarios, enfatizando el desarrollo de las capacidades locales, fundamentándose en el principio de que las organizaciones trascienden a los individuos. Por ello en ocasiones se promueve a personas pero no las capacidades de liderazgo comunal y las habilidades en diferentes dimensiones del desarrollo, más allá de la tecnología agrícola.

### **El liderazgo rural presenta algunas características inhibidoras de procesos:**

- No hay suficiente representatividad de los diferentes sectores de la sociedad rural.
- Tienen limitada capacidad para adaptar el conocimiento adquirido a situaciones diferenciadas, al parecer por la influencia en sus procesos de formación de un pensamiento lineal, mecánico y fragmentado típico de la formación en las ciencias agropecuarias convencionales.
- Aprenden a adoptar las técnicas a partir de su experiencia particular (condición social y agroecológica) sin incorporar las condicionantes de los contextos particulares de cada unidad de producción campesina, desde la perspectiva agroecológica y cultural.

- Con un limitado conocimiento del entorno pues se privilegia el intercambio tecnológico pero no así el intercambio cultural y la profundización sobre aspectos de la subjetividad de personas y grupos.
- Encuentran dificultades metodológicas para adaptar la tecnología aprendida en otro tipo de situaciones (agro-climáticas y sociales), fuera de su parcela.
- Éste enfoque ha sido efectivo en introducir tecnología únicamente en el primer escalón de la cadena, las personas dedicadas a la promotoría, pero no se logran todos los resultados esperados en el trabajo con grupos y con agricultores nuevos en el enfoque de AGRICULTURA SOSTENIBLE.
- El costo del programa por persona al año es alto.

### **Algunas causas adicionales del bajo impacto**

- Naturaleza de contenidos técnicos propuestos. Algunas prácticas de conservación de suelos no son tan sencillas, baratas, de inmediato éxito y que requieran pocos ajustes en otros aspectos del sistema de producción.
- Continuidad e intensidad de esfuerzos. El carácter temporal de los proyectos, y la necesidad de mayores contenidos de educación, concientización y participación del campesinado en las propuestas.
- Necesidad de adoptar la tecnología propuesta. Hay que ajustar las recomendaciones a cada situación, ligar o vincular las innovaciones a la producción puede ser la solución.
- Limitado alcance de las funciones de planificación seguimiento y evaluación.



- Se impulsa, además de la adopción de nuevas técnicas, cambios de mentalidad y actitud hacia los recursos naturales, sólo con un seguimiento institucional (cumplimiento de actividades).
- Tampoco se clasifica a la población meta en categorías de adoptantes, ni mucho menos, incorporado al proceso de planificación, seguimiento y evaluación (dominio de recomendación, categoría de adoptantes).
- No hay estudios sobre el proceso de adopción por lo que los procesos siempre parten de la prueba y error, lo que hace que diferentes grupos deban pasar por el mismo proceso, limitando el potencial de innovación.



## V. Aspectos básicos de la estrategia

# V

del uso del  
suelo con la  
gestión  
integral de la  
parcela,  
animales  
y hogar  
campesino

### 1. Estrategias Productivas de Resistencia Campesina

#### 1.1 Las opciones de estrategias

De acuerdo a las distintas visiones que existen sobre el mercado, hay diferentes estrategias campesinas para abordarlo, a continuación presentamos las más importantes con una valoración cualitativa de sus ventajas y desventajas.

#### **Subsistencia autocentrada en la parcela campesina. Resistencia desde la sobrevivencia**

Esta primera opción parte del supuesto de que el mercado internacional, y por ende el nacional, profundamente globalizado, es perverso con los países del Sur y particularmente para el pequeño productor. Enormes subsidios a la agricultura en el norte, que permiten inundar de productos agrícolas el tercer mundo, barreras arancelarias y no arancelarias a las exportaciones con mayor valor agregado. Por ejemplo, es prácticamente imposible exportar café tostado y molido a los países del norte, pero un niño rural pobre consume muchas veces leche de origen australiano.

La estrategia es fortalecer la diversificación del uso del suelo con la gestión integral de la parcela, animales y hogar campesino. Se utilizan insumos generados en la parcela, los ingresos comerciales provienen básicamente de algunos trabajos asalariados ocasionales para hacer compras mínimas. Se abandona de hecho la escena política nacional y se produce un repliegue hacia el autoconsumo.

Hay muchos elementos que apuntan a la importancia de esta vía campesina en buena medida fuera del mercado, particularmente para un amplio sector de población asalariada temporalmente que controlan pequeñas áreas de granos básicos, y otros cultivos alimenticios (raíces, tubérculos, calabazas, plátanos, hortalizas, frutas, animales menores) en pequeña escala.

En el plano organizativo esta estrategia privilegia el fortalecimiento de estructuras comunitarias.

Ventajas	Desventajas
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puede lograr mejorías en nutrición humana, y en sostenibilidad de las parcelas;</li> <li>■ Evita intencionalmente la «anarquía del mercado»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Requiere de un componente cultural, ideológico y religioso muy elevado para aceptar la baja generación de ingresos monetarios</li> <li>■ Se dificultan los procesos educativos y de salud de las familias</li> <li>■ Dificultad para enfrentar procesos de modernización de servicios y productos</li> </ul>

## Profundización en los mercados de productos y servicios agropecuarios

Una segunda opción supone que el avance general de la mercantilización de los productos y servicios consumidos junto con las posibilidades de algunos productos agrícolas dinámicos, implican estrategias empresariales en las que

en base al cálculo de costos e ingresos, hacen uso masivo del crédito a través de los servicios de financieras especializadas en micro finanzas. Paralelamente, esta estructura supone un involucramiento en actividades de comercio y pequeña industria, siempre desde una óptica de rentabilidad empresarial.

Esta opción subordina el desarrollo de una agricultura sostenible de bajos insumos externos a la rentabilidad de los productos destinados a los mercados. Puede optar por productos orgánicos en tanto sean más rentables que los convencionales.

En el plano organizativo esta estrategia insiste en organizaciones estrictamente económicas para acceder al crédito, asistencia técnica, y comercialización; organizaciones muy flexibles de acuerdo a la dinámica de los mercados.

En el plano político esta opción trataría de no involucrarse para no crear problemas a las estructuras económicas.

supone un involucramiento en actividades de comercio y pequeña industria, siempre desde una óptica de rentabilidad empresarial

Ventajas	Desventajas
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si hay éxito sostenido en la colocación de productos rentables puede pegar saltos en la acumulación y el bienestar material de las familias,</li> <li>● Eventualmente permite adquirir tierras y generar condiciones mejores para las nuevas generaciones.</li> <li>● Puede crear infraestructuras y redes colectivas que potencien a grupos o segmentos dedicados a rubros comunes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● El riesgo de perder mucho ante oscilaciones de precios, incumplimiento de contratos;</li> <li>● Pone en riesgo la tierra poseída y se puede perder ante la ejecución de una garantía ofrecida a un prestamista o una financiera</li> <li>● Los fracasos económicos pueden fracturar a las organizaciones productivas debilitando al conjunto de las familias participantes</li> </ul>

## Articulación de actividades agrícolas y no agrícolas desde una óptica local

Esta opción subordina el desarrollo de una agricultura sostenible de bajos insumos externos a la rentabilidad de los productos destinados a los mercados

Esta tercera opción, tiene algunos elementos de las dos anteriores, pero se diferencia en que enfoca en los poderes locales, que pueden articularse con estructuras formales de tipo municipal, y/o manejo de cuencas, tratando de integrar la dimensión reproductiva y de sostenibilidad de la familia y parcela con la dimensión más colectiva, de tipo local/municipal/cuencas.

Incluye más claramente, los temas de manejo forestal, agua, cuidado de las laderas, construcción de caminos locales, mercados locales municipales, pequeños talleres, artesanías, agroecoturismo, incidencia y cabildeo tanto en empoderamiento económico (búsqueda de mercados, mejoramiento de calidades, procesamientos agroindustriales sencillos etc.) y también busca el empoderamiento político que permita atraer recursos a las comunidades y los espacios municipales.

En el plano organizativo combinaría estructuras comunitarias, y sectoriales, con instancias municipales formales o informales, desde el punto de vista legal, comités de desarrollo, mesas de trabajo, etc.

Presupone un mayor involucramiento político, tanto a nivel local como nacional, para obtener recursos y servicios. La base social de esta propuesta es heterogénea, dando en principio espacio a distintos estratos de la población rural.

Ventajas	Desventajas
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Permite enfrentar la problemática integral de una sub región, en temas básicos, lo cual puede empoderar tanto a las familias como a las comunidades,</li> <li>▶ Puede encontrar alternativas no agrícolas y de esa manera incidir en los temas clásicos del qué hacer de los jóvenes</li> <li>▶ Potencial para crear mercados internos subregionales, potencia la división del trabajo y economías de escala para agroindustria y/o cumplimiento de contratos (calidad, constancia en la oferta) en situaciones exitosas puede atraer recursos a las comunidades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Requiere grandes esfuerzos organizativos locales, difíciles de obtener en una época de cansancio social.</li> <li>▶ Los conflictos intracomunitarios / municipales pueden generar enfrentamientos entre aldeas, comarcas o municipios</li> </ul>

## 1.2. Consideraciones de la nueva situación sobre las estrategias campesinas

Las tendencias observadas en los años noventa y los acontecimientos más recientes, hacen pensar en la necesidad de articular las tres estrategias señaladas, dependiendo del acceso a la tierra, la localización geográfica, las posibilidades de vincularse con mercados agrícolas y no agrícolas.

En efecto, todos los datos muestran una profundización de la pobreza rural en América Central, con estratos de población más vulnerables a los desastres y con incremento de la extrema pobreza. En todas las circunstancias donde sea posible es necesario fortalecer estrategias de economía de patio o de mejoramiento de las parcelas, centradas en primer lugar, en el autoconsumo y la formación de reservas en las familias que permitan enfrentar situaciones desfavorables; esto debe estar unido a formas de conservación de granos y alimentos en general, incluyendo silos postcosecha de tamaño familiar que garanticen, por lo menos el abastecimiento familiar para el “tiempo muerto”.



Los sucesos observados en Nicaragua, Honduras y Guatemala, como consecuencia de las sequías de la primera mitad del 2001 son aleccionadores sobre la extrema inseguridad alimentaria de importantes segmentos de poblaciones campesinas, particularmente los ubicados en zonas secas de los respectivos países.

Por otra parte, el café, una de las principales exportaciones agrícolas de los países del área centroamericana, muestra signos de cambios estructurales de larga duración. Los precios actuales no parecen que se recuperarán en los próximos años, tanto por la disminución del consumo mundial como por el aumento de la producción en países como Vietnam y Brasil (IADB, WB, USAID, 2002).

*Sin embargo, los mercados orgánicos y gourmet ofrecen oportunidades que parecen ser casi la única posibilidad para importantes segmentos de caficultores, que requieren esfuerzos organizativos, institucionales, y tecnológicos para posibilitar su participación en esos mercados. Se necesitan contactos en el exterior, lograr certificaciones de calidad orgánica o gourmet, establecer acuerdos comerciales para períodos relativamente prolongados, establecer reglas internas a los grupos del campesinado participantes, etc. Esto vale para café, cacao, banano, y otros productos tropicales similares.*

Finalmente, se requiere potenciar las posibilidades de agroindustria de procesamiento, turismo, artesanías, productos para los mercados étnicos en los países del Norte. Particularmente la forma de inserción de los trabajadores en rubros como maquila o turismo, como poder impulsar ramas del turismo rural o ecológico en determinadas circunstancias. Así como certificación de bosques para maderas especiales o para generar derechos ambientales mundiales o nacionales.

En el caso de Costa Rica se puede encontrar mayor desarrollo de iniciativas agroecoturísticas y de pago por servicios ambientales, al menos la mitad de la población rural no está dedicada a la agricultura y el sector servicio tiene un peso creciente en lo rural, lo que otorga una importancia creciente a los ingresos rurales no agrícolas en el campo.

## La agricultura campesina tiene las siguientes ventajas de cara a promover la sostenibilidad:

- *Utiliza más eficientemente los recursos disponibles sin desperdiciarlos ni agotarlos innecesariamente.*
- *Asegura el sustento y seguridad alimentaria para muchos tanto en el campo como en las ciudades.*
- *Tiene una orientación más social y no sólo hacia el lucro y el mercado*
- *Desarrolla procesos productivos más amigables con la naturaleza que las formas de la agricultura convencional de la revolución verde.*
- *Logra producir con escasez en cuanto a recursos naturales, capital y sin el desarrollo de infraestructura que requieren las grandes empresas agrícolas e industriales.*
- *Logra niveles adecuados de productividad en áreas y condiciones marginales con baja o ninguna inversión de los Estados.*
- *Es flexible dentro de su lógica, corriendo el menor riesgo posible.*
- *Maneja estrategias económicas de producción mas diversificadas para evitar crisis violentas.*
- *Maneja sistemas de conocimientos profundos, desarrollados y enriquecidos por varias generaciones,*
- *Tiene un arraigo cultural y una vinculación con el territorio que hace que sea difícil que lo abandonen,*
- *Es poco dependiente de insumos externos por lo que presiona poco por divisas al sistema económico de los países.*

## 2. Marco General de las Estrategias Regionales

El marco general de la estrategia que se presenta a continuación, propone las líneas y acciones que deberían acometerse para acercarse a una agricultura sostenible en la región. Sin embargo, para llevar a cabo este tipo de acciones propuestas, deberán establecerse y adecuarse las prioridades a las condiciones de las subregiones dentro de cada país, y por zonas agroecológicas que incluyen la posibilidad de regionalizaciones plurinacionales.

En este sentido, es importante tomar en cuenta ciertos procesos en curso que se manifiestan en las diferentes geografías. Por ejemplo, el trópico húmedo se ha convertido en receptor de agricultores y ganaderos desplazados de otras zonas agroecológicas que avanzan sobre los remanentes de reservas forestales y de agua. Existen también concentraciones importantes de población rural en zonas de laderas en las que el impacto de las tecnologías de manejo de suelos y agua está más validada. Algunos estratos han podido diversificarse hacia café, hortalizas y frutas de tierras frías. Viven problemas crecientes de acceso a la tierra, al agua y al bosque por lo que muchos de sus pobladores han migrado a las tierras del trópico húmedo.

66

La siguiente tabla muestra de manera general la diversidad geográfica de la región objeto de esta propuesta, por lo que será necesario la reflexión específica en cada sub región para su aplicación en forma creativa.

Países y Regiones

Guatemala	El Salvador	Honduras	Nicaragua	Costa Rica	Panamá	Cuba	Rep. Dominicana
Costa Sur	Nororiente	Occidente	Planicies litorales	Valle Central	Zona Indígena	Oriente Seco	Atlántico
Altiplano	Occidente	Oriente	Zonas Secas Interior Central	Atlántico Norte	Arco Seco	Central Ondulado	Centro
Oriente		Norte		Pacífico Sur			Caribe
Norte		Sur	Zona Cafetalera	Pacífico Seco		Occidente plano	
			Trópico Húmedo				

Además de ello, se requiere estimular la creación de estructuras nacionales de coordinación, donde se integren agencias donantes, las ONG, organizaciones campesinas e instituciones de gobierno interesadas en promover la agricultura sostenible en sus programas.

Estas estructuras de diálogo y coordinación, deben ir más allá de las preocupaciones particulares de cada quién, y deben constituirse en una alianza para combatir la pobreza y no limitarse a su alivio. De ese modo se logrará abarcar todos los aspectos que se proponen, aprovechando las capacidades, habilidades e intereses de cada actor, evitando la atomización de las acciones, la duplicidad de las actuaciones o el protagonismo excesivo de algunas agencias y ONG que de esa forma justifican su quehacer, sin obtener impactos reales.

La lógica de esta propuesta es la siguiente:

### **Propiciar la seguridad alimentaria del campesinado en la región, en igualdad de condiciones**

- Mejorando la producción de granos básicos, en calidad y cantidad suficiente para satisfacer las necesidades básicas.
- Promoviendo la diversificación de la producción de patios, como complemento alimentario.
- Mejorando la capacidad de almacenamiento y conservación de alimentos básicos.
- Ampliando el acceso a recursos productivos (tierra).
- Integrando a la dieta los recursos que proporciona el bosque de la comunidad.

se requiere estimular la creación de estructuras nacionales de coordinación, donde se integren agencias donantes, las ONG, organizaciones campesinas e instituciones de gobierno interesadas en promover la agricultura sostenible en sus programas

## **Impulsar el uso y preservación de recursos naturales, manejados por la pequeña producción**

- Conservando y mejorando la fertilidad de los suelos.
- Mejorando la calidad del material reproductivo.
- Conservando y utilizando la biodiversidad en la producción campesina.
- Integrando los árboles en la producción agropecuaria.
- Cosechando y aprovechando agua en zonas secas.
- Integrando la producción animal en la producción de la finca.
- Reciclando desechos orgánicos.
- Integrando a los habitantes en zonas vulnerables en acciones preventivas de riesgo en caso de desastres naturales.

## **Contribuir al incremento y diversificación de ingresos y capitalización de las familias campesinas, en igualdad de condiciones**

- Agregando valor a cosechas de la finca, el patio y el bosque.
- Fortalecer actividades generadoras de ingresos no agrícolas.
- Promoviendo el comercio comunitario de productos del patio y de la finca.
- Sensibilizando a grupos de consumidores.
- Vendiendo excedentes en mercados de calidad.
- Promoviendo la inversión en mejoras e infraestructura productiva.

## **Fortalecer la capacidad técnica de la promotoría campesina como factor de empoderamiento económico y personal**

- Reorientando la formación técnica y metodológica de los capacitadores.
- Formando a la promotoría campesina con metodologías horizontales.
- Potenciando la experimentación con tecnología apropiada y prácticas tradicionales.
- Estimulando el intercambio de experiencias campesinas.

- Diseminando y difundiendo prácticas campesinas sostenibles.
- Reflexionando y sistematizando procesos de adopción de tecnología.

### **Fortalecer la capacidad de incidencia de grupos y familias campesinas, en definición de políticas agrarias y de desarrollo rural, a distintos niveles**

- Analizando el contexto productivo con emprendedores del desarrollo local.
- Fortaleciendo organización local para el desarrollo con resultados concretos.
- Sensibilizando a dirigentes campesinos sobre el enfoque de la agricultura sostenible.
- Estableciendo alianzas entre actores para incidir en políticas agrarias.
- Construyendo propuestas alternativas enfatizando en la propiedad agraria.
- Cabildeando a favor de propuestas, enfatizando en la distribución equitativa de la tierra.

La agricultura sostenible implica partir de los recursos, capacidades y condiciones locales y del entorno

## **3. Consideraciones metodológicas de la estrategia**

La posibilidad de revalorar y promover técnicas sencillas y fácilmente replicables, de bajo costo, de rápido impacto ecológico y económico, y no dependientes de insumos externos, son de mucha importancia para poner al alcance de la población rural pobre, la posibilidad de un mejor aprovechamiento de sus propias capacidades y de sus recursos físicos-biológicos, mayormente subutilizados o deteriorados por formas de uso no sostenibles. Para ello es necesario tomar en cuenta las consideraciones agroecológicas, fáciles de compartir por el campesinado, debido a sus vivencias y observaciones directas de los ciclos de la naturaleza y muchas veces también por la cosmovisión existente.

La agricultura sostenible implica partir de los recursos, capacidades y condiciones locales y del entorno. La gran diversidad geográfica incide también en

la diversidad de condiciones físicas, sociales, económicas y culturales por lo que es imposible que un sólo tipo de tecnología agrícola pueda adaptarse a cada una de las diferentes localidades.

Por ello es importante incorporar en el quehacer de la promoción y acompañamiento a los procesos de desarrollo de una agricultura sostenible en Mesoamérica y del Caribe, procesos de experimentación local, basados en los conocimientos y recursos locales naturales, financieros, tecnológicos, capacidad de planificación y gestión, etc. Con ello se trata de fortalecer la cultura, capacidad y autoestima campesina, como motor de un proceso que se multiplique con el máximo de esfuerzo local y que no esté limitado por la disminución creciente de los fondos y recursos técnicos de actores exógenos de la región.

## 4. La metodología Campesino a Campesino

Reconocemos en la concepción metodológica "Campesino a Campesino", una propuesta que articula la dimensión teórica con la práctica como expresión del conocimiento de la gente, esta metodología precisa los roles de cada uno de los actores en la disseminación de esta nueva concepción de la agricultura y el desarrollo en el campo, pero además acelera los procesos de disseminación en todas sus dimensiones.

Aunque esta aproximación metodológica ha sido aplicada con mucha frecuencia para resolver algunas limitantes que se presentan en la agricultura convencional, tiene un gran potencial para la disseminación de la AGRICULTURA SOSTENIBLE por el alto contenido de horizontalidad que tiene en su planteamiento y su implementación.

En efecto, en la década de los años '80, surgieron varias opciones y estrategias para descentralizar la extensión y a su vez, reducir el papel de los servicios institucionales de extensión. Superando las limitaciones, tal como en el método de Capacitación y Visita, los proyectos específicos o el interés de las estructuras institucionales de extensión definen sus propios arreglos para

acelerar el proceso de extensión y desarrollo, al punto que hoy pocos dudan de la importancia de establecer la comunicación horizontal para la difusión de las innovaciones. Farrington y Martín (1988), argumentan que los agricultores funcionan con efectividad como educadores de sus semejantes en la comunidad, dejando a las instituciones el papel de facilitadores. Bebbington (1994), por otra parte, enfatiza, que las organizaciones locales deben fortalecer las actividades de solución y difusión de las tecnologías a través de sus miembros.

La metodología de “CaC” ha sido utilizada para ayudar a diseminar el conocimiento de las prácticas agrícolas en especial las que se sustentan en la experimentación campesina, en un proceso de “comunicación de saberes”, mediante personas previamente seleccionadas, bien sea capacitándolas o efectuando giras, para observar e interactuar con los agricultores y las tecnologías relevantes de otras regiones (McCracken et al., 1988).

La exitosa experiencia de lograr la participación de los miembros de la comunidad para los cambios más profundos, no sólo para la innovación de tecnología, sino para motivar la consolidación de las organizaciones locales, evidentemente reduce la carga de las instituciones, permitiendo el apoyo más efectivo y aprovechando los recursos en las actividades que realmente los requieren.

#### 4.1 ¿En qué consiste la metodología CaC?

En su expresión más simple, la metodología implica que el agricultor promotor de la comunidad se capacita y toma la responsabilidad de promover y capacitar a otras personas en innovaciones que se adaptan a sus condiciones locales, con mínimo riesgo, a bajo costo, facilitando la transmisión de conocimientos y los lazos de solidaridad entre el campesinado.

La metodología valora el conocimiento campesino a través de la puesta en práctica de las técnicas que han tenido buenos resultados en condiciones de producción similares a las del territorio y familias que se propone intervenir.

La metodología de “CaC” ha sido utilizada para ayudar a diseminar el conocimiento de las prácticas agrícolas en especial las que se sustentan en la experimentación campesina, en un proceso de comunicación de saberes”



el campesinado  
ocupa su lugar  
como fuente de  
conocimiento,  
apelando  
incluso a la  
memoria  
histórica

Con esto, el campesinado ocupa su lugar como fuente de conocimiento, apelando incluso a la memoria histórica.

Las agencias externas facilitan la capacitación de personas con capacidad de practicar la promotoría que han sido seleccionadas por su comunidad, tanto en su comunidad como en las instalaciones de las instituciones; y así mismo, proveen oportunidades de interactuar con otras personas y sus actividades productivas, en otros lugares de su región o fuera de ella. Esto con el fin de que la capacitación e interacción constituya una experiencia y autoreflexión, para poder procesar las innovaciones tanto en su beneficio como en el de su comunidad (MaCraken et al., 1998).

La capacitación de los individuos seleccionados es eminentemente práctica y se realiza sobre la base del principio pedagógico de “aprender haciendo”. Utiliza los medios más efectivos. Las destrezas y habilidades adquiridas se ponen en práctica en su finca, con poca intervención de profesionales facilitadores. A su vez, las giras son bien planificadas, organizadas y el grupo toma las responsabilidades de cumplir con los objetivos definidos.

## **72**

Desde luego, el contenido de la capacitación es acordado mutuamente y busca como solucionar problemas, la persona promotora introduce las tecnologías aprendidas y ajustadas en su parcela, que conforman el efecto de demostración para los integrantes de la comunidad. El papel del facilitador o el agente de cambio, es el de catalizador, facilitando así el proceso de adaptación y divulgación CaC.

Es importante que los insumos externos sean mínimos. Si fuera el caso, debe asegurarlos en su momento oportuno, para que las prácticas sean adoptadas. El efecto multiplicador de la capacitación se logra principalmente a través de la promoción y demostración de las prácticas y los resultados en la parcela del promotor. La persona promotora también es disponible para realizar labores en las parcelas de otras personas de su comunidad o próximas.

## 4.2. ¿Qué ventajas ofrece la metodología “CaC”?

Los estudios de casos reportados por Scoones y Thompson, 1994; Farrington y Martín, 1988 y Pretty, 1995 revelan interesantes ventajas de la metodología “CaC”. Ofrece no sólo numerosos beneficios directos, sino que genera condiciones de aprendizaje propio, que engendran una cadena de disposiciones al cambio. Se observa también que la magnitud de los beneficios logrados va más allá de las proporciones tradicionales.

### **La diseminación es rápida**

La tecnología aprendida y procesada durante la capacitación tiende a ser adoptada de manera más rápida que la transferencia de tecnología vertical, ya que al parecer, los atributos de la tecnología tales como: bajo costo, pocos insumos externos, poco riesgo y los resultados, se ven relativamente en corto tiempo, esto representa condiciones propicias para la adopción en su parcela. También genera el efecto multiplicador más acelerado en la comunidad, ya que el promotor es un capacitador con residencia permanente en la comunidad.

### **Reduce el costo total**

Los costos invertidos por las instituciones gubernamentales tradicionales para el manejo de las cuencas se reducen a menos de la mitad con la participación de promotoría voluntaria. Esto explica por qué las comunidades locales invierten sus recursos significativamente cuando el apoyo de las instituciones fortalece sus capacidades y aumenta su efectividad (Shah, 1994, citado por Pretty, 1995).

### **Fomenta un nuevo liderazgo en la comunidad**

Las personas seleccionadas por la comunidad tienden a tener una obligación moral para atender a otros miembros de sus comunidades. Ejercen una influencia informal para que la diseminación de las innovaciones sea en benefi-

cio de todos. Ellos no necesariamente son líderes de su comunidad, simplemente tienen más interés en los problemas y poseen el interés y la motivación para resolverlos. Es posible que el estatus social de los voluntarios aumente con el tiempo (Uphoof, 1994).

### **Facilita la conformación o consolidación de las organizaciones locales**

Las personas entrenadas con su iniciativa de probar las prácticas en su parcela, voluntad de capacitar a otros miembros y apoyar la adopción de las prácticas en su comunidad, naturalmente motiva la necesidad de la organización para sostener sus actividades. Es posible que existan algunas organizaciones en las que ellos son miembros o directivos. Las nuevas actividades y funciones fortalecen la idea de consolidar la organización viene de adentro y no desde afuera. En algunos casos surge también la necesidad de la legalización de las organizaciones que fortalecen sus actividades. (Uphoof, 1994, citado por Pretty, 1995).

### **Genera tendencias de inversión para el desarrollo de la finca y la comunidad**

En primera instancia, el grupo dedicado al voluntariado en la promotoría reciben los primeros beneficios de las tecnologías adoptadas, permitiendo la capacidad para invertir en mejoras de sus parcelas. El efecto multiplicador genera las actitudes favorables para asumir operaciones que benefician a mayor número de clientela, que incluye las prácticas de conservación, producción, crédito y comercialización (Shah, 1994, citado por Pretty, 1995).

### **La capacidad de innovar aumenta**

El encadenamiento de la creatividad inicia con la capacitación, procesamiento de las alternativas, adaptación de las prácticas en su parcela, la capacitación y promoción de las innovaciones con la clientela. La tendencia de búsqueda de prácticas más eficientes es cada vez más pronunciada. Esto genera la receptividad tanto para las innovaciones como para los cambios en la comunidad local (Farrington y Martín, 1993; Reintjes et al., 1994; Pretty, 1995).

## 5. Herramientas y Acciones para Implementar la Estrategia

La estrategia que proponemos concentra su trabajo en la promoción de agricultura sostenible, dentro del contexto descrito, caracterizado por la crisis de la agricultura convencional que golpea sensiblemente los sistemas de producción campesina, creando condiciones de sensibilidad en los mismos para conocer nuevas alternativas de trabajo con la agricultura, siempre y cuando pueda conocer de las ventajas del concepto de Agricultura Sostenible.

Las grandes herramientas o recursos que dispone la agricultura sostenible para promocionarse son:

- La promotoría campesina. La fuerza promotora campesina que ha acumulado número, conocimientos y experiencias a lo largo de casi una década de trabajo.
- Los organismos que facilitan el trabajo de la Agricultura Sostenible.
- La red de profesionales de las ciencias que facilitan el trabajo de campo acompañando al campesinado dedicado a la promotoría.

Las grandes acciones que deben integrar una estrategia de promoción de la agricultura sostenible son las siguientes:

### **Divulgar las experiencias más exitosas del campesinado**

La divulgación se realiza entre otras a través de las siguientes actividades:

La realización de intercambios con el fin de permitir la comprobación directa de las experiencias, estos deben ser cuidadosamente preparados. Aunque lograr masificación en el movimiento de intercambios puede resultar costoso, los resultados que pueden lograrse lo justifican.

La publicación en pequeños folletos elaborados con técnicas de educación popular de las mejores experiencias obtenidas por hombres y mujeres de avanzada y los procesos de cambio en territorios donde la agricultura sostenible ha alcanzado un cierto grado de masificación es un producto importante destinado a la población campesina en general aunque también pueden llegar a un público más amplio con el fin de sensibilizar a los niveles decisorios en las ONG, gremios y los mismos gobiernos.

El Servicio de Información Mesoamericano en Agricultura Sostenible (SIMAS), podría ser un actor regional muy importante de este proceso en conjunto con otros organismos e instituciones de la región que promueven publicaciones de este carácter. Las publicaciones pueden ir formando parte de una colección sobre agricultura sostenible. El GAAS puede apoyar lo relativo al seguimiento de las publicaciones en los países respectivos.

En términos de costos, desde cada proyecto pueden ir siendo manejados los gastos correspondientes a los intercambios.

## **Fortalecer la identidad y articulación de una red de promotoría campesina**

La identidad de esta red, aún por encima de los organismos o gremios que los apoyan les permite el abordar los asuntos comunes que les toca enfrentar en el establecimiento de un nuevo concepto de hacer agricultura (técnicas alternativas para responder a problemas, innovaciones en equipamientos, políticas gubernamentales, etc.). La red puede expresar más el desarrollo de esa identidad. Algunas actividades que pueden ayudar son las siguientes:

El caso ideal sería que el movimiento de agricultura sostenible tome identidad en organizaciones gremiales representativas sin importar el tamaño de la misma, asumiendo en su agenda de reivindicaciones los asuntos relativos a Agricultura sostenible.

La pasantía de personas con potencial para promover asistiendo a otras comunidades campesinas donde el trabajo con agricultura sostenible se encuentra fortalecido. La pasantía debería durar no menos de 2 semanas para dar tiempo a desarrollar la amistad y la solidaridad entre el visitante y los visitados. Esta actividad requeriría ser monitoreada en especial para valorar los cambios en la comunidad de origen del productor una vez que regresa a la misma.

Realización de encuentros campesinos a diferentes niveles (una región al interior del país, a nivel del país o a nivel de varios países) en dependencia de los recursos disponibles pero sin dejar de realizarlos. Los encuentros aparte de representar la oportunidad de festejar en la “gran familia” los avances obtenidos, fortalecen la seguridad de las personas involucradas al ver la masificación que el proceso va desarrollando. Los encuentros deben ser preparados metodológicamente con la participación del liderazgo de la red de promotoría. Durante los mismos los reconocimientos a hombres y mujeres destacadas juegan un importante papel.

Las pasantías entre población rural de diferentes países debería ser monitoreada por un organismo asesor regional en conjunto con las organizaciones de acompañamiento de las familias campesinas. Los encuentros por su envergadura deben ser responsabilidad de las organizaciones integradas en redes regionales, con un apoyo metodológico especializado.

Con relación a los costos las pasantías pueden ser un mecanismo más efectivo, mientras los Encuentros, en especial los nacionales y los de varios países resultan ser muy costosas pero con resultados e impactos más allá del entorno campesino.

## **Estimular la capacidad de incidencia**

El movimiento de la agricultura sostenible debe incidir en su entorno y evitar ser afectado por diferentes decisiones en especial las de carácter gubernamental o de cúpulas gremiales, tratando en todo momento de colocar en la agenda de estas personas los asuntos técnicos, metodológicos y organizativos

Las diferentes organizaciones que promueven la AGRICULTURA SOSTENIBLE han demostrado que juegan un papel importante y sus vínculos deben ser desarrollados

de la Agricultura sostenible. Para ello la red de promotoría debe dominar herramientas y técnicas de incidencia. Se considera de importancia:

- Los intercambios para conocer las experiencias de incidencia de comunidades campesinas en diferentes países.
- La sistematización de las experiencias más exitosas por país que permita llegar a grupos campesinos que no puedan disfrutar de las actividades de intercambio.
- La capacitación en torno a herramientas y técnicas de incidencia.

Un Grupo como el GAAS puede jugar un rol de facilitación en actividades relativas a la incidencia.

### **Fortalecer la vinculación entre organizaciones y redes que promueven la Agricultura Sostenible**

Las diferentes organizaciones que promueven la AGRICULTURA SOSTENIBLE han demostrado que juegan un papel importante y sus vínculos deben ser desarrollados. Los espacios construidos en coordinaciones nacionales (GPAE en Nicaragua, COPROALDE en Costa Rica o ANAF AE en Honduras, todas ellas dentro de MAELA y otras más), son el lugar ideal para desarrollar estas iniciativas, pero para esto es necesario que los organismos de cooperación también decidan apoyar dichos espacios en función de darles la calidad necesaria a su trabajo. Algunas ideas de actividades son:

- Activar con Planes Anuales el trabajo de las coordinadoras, definiendo su rol en función de complementar el trabajo de los organismos miembros.
- Disponer de un sitio electrónico que permita a los diferentes organismos encontrar información de diferentes tipos sobre experiencias, metodología, memorias de eventos, innovaciones ante diferentes problemas, experimentos campesinos realizados, análisis de fincas, diagnósticos de fincas, comunidades y cuencas, etc.

- Desarrollar un plan de actividades de capacitación y asesorías como las trabajadas por el Programa de Intercambio y Diálogo en Agricultura sostenible y Soberanía Alimentaria PIDAASA<sup>8</sup> desde las coordinadoras nacionales en función de ampliar la cobertura de organismos. El PIDAASA puede abrirse para que participen, tal y como ha sucedido, otras organizaciones que trabajan como miembros de las coordinadoras. Otros organismos de cooperación pueden acercarse gradualmente para apoyar este tipo de iniciativas.

Las redes o instancias de coordinación deben permitir poner al alcance de los involucrados las innovaciones y conocimientos campesinos, lo mismo que identificar y organizar la utilización de los “bolsones de conocimientos”, como el caso del PCaC en Nicaragua. Otra importante función de las redes es el desarrollo de iniciativas conjuntas ante problemas comunes.

## Apoyar la formación de una masa crítica apropiada de la Metodología CaC

Formación metodológica de miembros de la red de promotoría desarrollando habilidades didácticas por medio de eventos específicos que acompañen el proceso de formación práctica.

Ampliar experimentación campesina como mecanismo para identificar soluciones a problemas de carácter técnico, tales como control de enfermedades, insectos o plantas que afectan cosechas.

La formación conceptual de nuevos técnicos en agricultura sostenible no debe ser olvidado en la estrategia de promoción, para lo que se sugiere su participación en las actividades de capacitación y asesorías establecidas desde las coordinaciones nacionales.

Las redes o instancias de coordinación deben permitir poner al alcance de los involucrados las innovaciones y conocimientos campesinos, lo mismo que identificar y organizar la utilización de los “bolsones de conocimientos”, como el caso del PCaC en Nicaragua

<sup>8</sup> Este programa es desarrollado por la Agencia de Cooperación de Alemania Pan para el Mundo y sus Contrapartes en la región Mesoamericana y en otras regiones de Latinoamérica.



La realización de pasantías de personal técnico con organismos y/o proyectos que les permita enriquecer sus conocimientos técnicos y valorar el conocimiento campesino en la convivencia en diferentes colectivos campesinos-técnicos en el país o fuera del mismo.

Algunas instituciones de investigación y proyectos afines han brindado valiosa información a diferentes contrapartes en el manejo integrado de cultivos y plagas. Se sugiere fortalecer los foros ya establecidos y activar por la vía del sitio WEB el movimiento informativo de alternativas ante diferentes problemas.

### **Identificar y acompañar organizaciones idóneas con capacidad de desarrollar el proceso de promoción campesina de la AS en cada país**

La selección de organizaciones bajo determinados criterios y condiciones para formar parte del proceso de promoción de la agricultura sostenible debe permitir la racionalización de esfuerzos. Dichas organizaciones pueden ser identificadas a partir de:

- Su interés y experiencia por el trabajo y la promoción de la Agricultura Sostenible.
- Su disposición a compartir sus experiencias y dificultades con otros organismos.
- La cantidad de grupos campesinos que apoyan.
- El ámbito y cobertura geográfica de sus programas.
- Su pertenencia, capacidad de diálogo y representatividad de los sectores involucrados.

Algunos de estos organismos juegan un importante papel de promoción en sus países, por lo que deben identificarse y fortalecerlos como ejes de la promoción en los escenarios nacionales.

## 6. Los Actores de la Estrategia: Breve Tipología y Directorio

Es necesario comenzar con un grupo de actores relevantes interesados en diseminar la agricultura sostenible como estrategia de combate a la pobreza. Para ello deben establecerse compromisos y acuerdos de acción entre los que libremente decidan emprender este camino. Una definición previa de criterios y requisitos para participar en el desarrollo de ésta estrategia, hará más fácil este proceso.

Se debe procurar establecer alianzas estables de mediano y largo plazo, entre la comunidad donante y las organizaciones locales, incluyendo gremios y grupos campesinos. Ello exigirá un foro de diálogo intenso, debidamente estructurado y facilitado a nivel regional y a nivel nacional, que permita establecer y ejecutar los acuerdos, establecidos bajo convenio, comprometidos en una estrategia de promoción de la Agricultura Sostenible.

En un primer momento, es importante que se establezca un foro reducido, con pocos actores, seleccionando algunas contrapartes con mayor experiencia y capacidad para llevar a cabo una estrategia de este tipo. Más adelante este foro se irá ampliando poco a poco.

Este espacio de diálogo, deberá existir a nivel regional y nacional, requiriendo del respectivo aparato de coordinación y seguimiento a la aplicación de la estrategia. De importancia capital es involucrar a los actores locales a nivel municipal.

Es conveniente que estén presentes las organizaciones más importantes y destacadas que hayan priorizado la difusión de la AGRICULTURA SOSTENIBLE como un eje importante de su trabajo. De igual modo, puede resultar más adecuado concentrarse en determinadas zonas o sub regiones con similitudes agroecológicas dentro de cada país, según las prioridades más acuciantes. Escoger dos zonas en cada país para aplicar la estrategia aquí definida, puede ser aconsejable durante la primera fase.

un foro de diálogo intenso, debidamente estructurado y facilitado a nivel regional y a nivel nacional, que permita establecer y ejecutar los acuerdos, establecidos bajo convenio, comprometidos en una estrategia de promoción de la Agricultura Sostenible

Una breve tipología según el comportamiento prospectado de los actores se propone a continuación, a lo cual se adiciona un directorio de organizaciones localizadas en la región.

### **Los actores con potencial de llevar adelante la estrategia**

- Asociaciones de productores, organizaciones campesinas y desarrollo local.
- Redes y ONG ambientalistas regionales.
- Contrapartes especializadas de agencias de cooperación solidaria.
- Grupos de asesores-facilitadores de procesos en la agricultura sostenible.

Los aliados potenciales de la estrategia, a nivel regional pueden ser:

- Agencias donantes europeas y norteamericanas (Mesa de donantes Post Mitch).
- Asociaciones regionales de pequeños productores/as (CICAFOC y otras)
- Redes y ONG agroecológicas (MAELA, Redes Desarrollo Municipal, Redes de Comercio Comunitario, Red de organizaciones de la Sociedad Civil, Movimiento CaC, etc.)

### **Los actores probablemente indecisos serán:**

- Autoridades municipales, organismos autónomos del estado.
- Agencias de cooperación y multilaterales.
- Asociaciones sectoriales de medianos productores.

### **Los actores que opondrían resistencia a una Estrategia de este tipo:**

- Bancos Nacionales e Internacionales.
- Funcionarios de Estado, Organismos multilaterales.
- Multinacionales de agrotóxicos y fertilizantes (Monsanto, Bayer, etc),

- Asociaciones patronales y ganaderos, cafetaleros, algodoneros, etc., agroexportadores.
- Empresas comercializadoras de agroquímicos, petroleras, mineras, comercializadoras de agua.

**Las acciones de la estrategia debe influir en:**

- Las políticas de los Gobiernos nacionales y Ministerios de Agricultura.
- La administración de gobiernos departamentales (provinciales) y municipales.
- Organismos de cooperación estatal y privado, organismos multilaterales.



## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### MÉXICO (ZONA CENTRO)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
CEDUAM	Centro de Educación Ambiental y Acción Ecológica	Organización civil con acciones en agricultura desde hace 10 años y que ha promovido e impulsando la AS en la región poniente de Tlaxcala y otros Estados de la República. También realiza actividades sobre gestión municipal y de medio ambiente.	Telefax: (749) 918 0089 Contacto: Ofelia Cova Juárez E-mail: ceduam@laneta.apc.org
EC y CP	Enlace, Comunicación y Capacitación en Puebla	Organización civil que proporciona apoyo, acompañamiento y asesoría en agricultura a grupos de productores del estado de Puebla, retomando las experiencias con enfoque de agricultura sostenible.	Tel.: (55) 52733403 E-mail: enlace@laneta.apc.org
EMAS	Equipo de Mujeres en Acción Solidaria	Organización Civil de Mujeres de Michoacán, que hace 2 años incorporó dentro de su proyecto institucional el programa de AS como una alternativa para rescatar aquellas parcelas que han estado usando insumos químicos en gran cantidad o parcelas que quedan en manos de las mujeres por la migración de los hombres para asegurar la alimentación familiar.	Tel.: (443) 4324 6127 Contacto: Nora María Vargas Contreras E-mail: emas@unimedia.net.mx

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### MÉXICO (ZONA CENTRO)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
GVG	Grupo Vicente Guerrero	Organización Campesina con más de 20 años trabajando y realizando la promoción de la agricultura sostenible en todo el estado de Tlaxcala y en otros Estados de la República, así como apoya organizaciones de Centroamérica y El Caribe.	Tel. y Fax: (748) 7660285 Contacto: Pánfilo Hernández Ortiz Tel.: (246) 4703463 Contacto: Rogelio Sánchez Ledezma E-mail: gvguerrero@laneta.apc.org
UPCH	Unión de Pueblos Chocho-mixtecos	Organización campesina que centra sus actividades y acciones en la mixteca alta del estado de Oaxaca, el municipio de Francisco Teopan y desde hace 5 años impulsa y fomenta la agricultura sostenible donde anteriormente se practicaba una agricultura tradicional. Guarda algunos rasgos indígenas.	Tel.: (953) 5379343 Contacto: Anatolio Lagunes o Rosalía López
UMICQ	Unión de Mujeres Indígenas y Campesinas de Querétaro	Organización de mujeres campesinas con actividades y acciones sobre agricultura en comunidades indígenas, donde la migración de los hombres se da principalmente a los Estados Unidos, quedando solamente las mujeres que se encargan de hacer el trabajo agrícola.	Tel.: (42) 42367989 Contacto: José Frías Rangel E-mail: umicq@hotmail.com

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### MÉXICO (ZONA SURESTE)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ARIC-ID	Asociación Rural de Interés Colectivo Independiente	Esta organización campesina e indígena (tzeltales, Choles, Tzotziles y tojolobanes) viene impulsando actividades sobre agricultura sostenible con diferentes grupos, con bases zapatistas e independientes. Su región comprende la selva Lacandona de Ocosingo, Chiapas.	Tel.: (967) 6730949 Contacto: Lorenzo Antonio Pérez
EC y CCH	Enlace, Comunicación y Capacitación en Chiapas	Esta organización facilita, apoya, asesora y brinda acompañamiento a grupos u organizaciones campesinas en la región de Ocosingo, Chiapas, en aspectos de formación y capacitación de promotores comunitarios.	Tel.: (967) 6731305 Contacto: Antonio Rodríguez E-mail: <a href="mailto:enlacetzel@laneta.apc.org">enlacetzel@laneta.apc.org</a>
F C y E	Fomento Cultural y Educativo	Organización Civil que coordina 2 proyectos con grupos indígenas Nahuas, Popolucas, Choles, Tzeltales y Tojolobanes.  En Veracruz desde 1999 realizan trabajos de agricultura combinándole con el manejo de una laguna de agua dulce y salada, así como áreas de pantano.	Chinameca; Veracruz. Tel.: (922) 2610179 Contacto: Lorenzo Arteaga E-mail: <a href="mailto:nahuapopoluca@prodigy.net.mx">nahuapopoluca@prodigy.net.mx</a> Palenque, Chiapas



## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### MÉXICO (ZONA SURESTE)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
FCyE	Fomento Cultural y Educativo	Realizan actividades organizativas y aspectos agrarios sobre tenencia de la tierra.	Chiapas Tel. : (916) 3450841 Contacto: Oscar Muñoz E-mail: omv@cecusac.gdl.iteso.mx
PCCCC	Promotores Campesinos Conservacionistas de Calakmul	Organización de promotores campesinos y conservacionistas de la región de Calakmul, Campeche, donde la mayoría de producción se basa en el uso de insumos químicos; pero esta organización pretende implementar actividades y promover la agricultura sostenible a corto y medianos plazo; retomando las diferentes experiencias de otras organizaciones.	Contacto: Armando Sastré Mendez E-mail: calakmul@finred.com.mx



### GUATEMALA

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ASECSA	Asociación de Servicios Comunitarios para la Salud	Organización que apoya la formación de promotores en los temas de organización agroforestería y salud, agricultura maya campesina y agroecología.	Tel. (502) 839 5850 Contacto: Jesús Toc E-mail: asecsa@guate.net

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### GUATEMALA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ECAO	Equipo de Consultoría para la Agricultura Orgánica	Organización que apoya la agricultura orgánica, en dos áreas Quetzaltenango y Petén.	Tel. (502) 472 3717 Contacto: Erick Granados. E-mail: ecao@concyt.gob.gt
CIEDEG	Consejo de Iglesias Evangélicas de Guatemala	Organización religiosa que apoya al desarrollo rural, uno de sus ejes prioritarios es el trabajo con agricultura sostenible.	Contacto: Roberto Muj E-mail: ciedeg@terra.com
CRIACE	Coordinadora regional de Instituciones Agroecológicas del Centro de Guatemala.	Coordinadora de organizaciones que trabajan la agricultura para generar equilibrio ecológico, con metodologías de campesino a campesino.	Oficinas de AIRES Sta. Calle A 1-71 Zona 1, Quintas Los Apesentos II, Chimaltenango. Telefax: (502) 839 2301 Contacto: Cecilia Ramírez. E-mail: alianzarefor@guate.net
FUNDE - BASE	Fundación para el desarrollo y fortalecimiento de las organizaciones de base.	Organización no gubernamental y no lucrativa con fines de trabajo social, con capacitación en agricultura y salud familiar.	Tel.: (502) 4353859 Contacto: Pedro Camajá E-mail: fundebas@concyt.gob.gt

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### GUATEMALA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
Vecinos Mundiales	Vecinos Mundiales Guatemala (Oficina de la organización internacional Vecinos Mundiales)	Organización no gubernamental que trabaja en el área del Polochic y en el Altiplano Central de Guatemala, asesorando productores y productoras en apoyo a prácticas agrícolas sostenibles.	Tel.: (502) 332 5045 Contacto: Eddy López E-mail: vecinosm@guate.net
SIEMBRA	Asociación para el Desarrollo Comunitario SIEMBRA	Asociación que realiza actividades en apoyo a la producción y comercialización de poblaciones del área rural, enfatizando en la organización comunitaria para que la población vaya empoderándose.	Tel.: (502) 474 0390 Contacto: Ana Paula López E-Mail: siembra@intelnet.net.gt
		<b>EL SALVADOR</b>	



SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ADESCOS	Asociación de Desarrollo Comunal	No disponible	
ADIPRON	Asoc. de Des. Integral de Productos Naturales	No disponible	

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### EL SALVADOR (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ANTA	Asociación Nacional de Trabajadores	Organización de Productores Campesinos.	47 av. Nte. # 232 Colonia Flor Blanca, San Salvador, El Salvador Tel.: (503) 260 7703 Fax.: (503) 260 5976 Contacto: Máximo Rodríguez Mendoza E-mail: anta@insalelsa.com
Asociación para el Desarrollo Comunitario Sustentable y Medio Ambiente	Asociación para el Desarrollo Comunitario Sustentable y Medio Ambiente	No disponible	No disponible
CESTA	Centro Salvadoreño de Tecnología Apropia	No disponible	No disponible
CODE-COSTA		No disponible	39 av. Norte # 1040 Col. Universitaria. San Salvador, El Salvador. C.A. Tel.: (503) 225 3121 / 235 0670 Contacto: Oscar de la O. E-mail: cdcosta@es.com.sv

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### EL SALVADOR (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
CREDHO		No disponible	Apdo. postal 2091 San Salvador, El Salvador Tel.: (503) 2983426 Fax.: (503) 224 0069 Contacto: José Rodríguez E-mail: credhoes@es.com.sv
FUNDE		No disponible	Colonia Escalón, 15 calle Poniente 4362 San Salvador, El Salvador Apartado postal # 1774 Tel.: (503) 264 4940 Fax.: (503) 263 4537 Contacto: Daniel Flores Pérez E-mail: agro.funde@ejje.com
SS-CA	Secretariado Social - Caritas de la Arquidió- cesis de San Salvador	Organización católica, que promueve la A.S desde una visión de Pastoral de la Tierra, trabaja con produc- tores pobres, de escasos recursos, en los departa- mentos de San Salvador, La Libertad y Cuscatlan desde hace 8 años.	

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### EL SALVADOR (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
UNES	Unidad Ecológica Salvadoreña	<p>Promueve la metodología de Campesino(a) a Campesino(a) y la metodología del VER-JUZGAR Y AC-TUAR. Pertenecer a la red de Caritas y la red de Plataforma de Agricultura Sostenible de El Salvador promovida por MISEREOR.</p> <p>Tiene la Coordinación Regional de la Red Enlace Sur Sur, donde participan organizaciones cuyo fuerte es incidencia, medio ambiente y desarrollo, gremios, ONG, grupos de agricultores, cooperativas de agricultores.</p>	<p>Col. Medica, C. Dr. Max Bloch y Av. Dr. Emilio Álvarez, San Salvador.</p> <p>Tel.: (503) 226 1943</p> <p>Contacto: Cosme Rigoberto Bonilla, (Coordinador).</p> <p>E-mail: sriadossocial@saltel.net</p> <p>E-mail: rigbonvas@saltel.net</p> <p>Contacto: Mauricio Cermeño</p>
		<b>HONDURAS</b>	
SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto



ACAN	Asociación Campesina Nacional	Organización gremial campesina de carácter nacional. Desarrolla proyectos de AS con la Metodología CaC.	<p>Tegucigalpa, Cbl. Kennedy, primera entrada a la par del Taller Segundo García</p> <p>Tel.: (504) 230 1343</p> <p>Fax.: (504) 230 1917</p>
------	-------------------------------	---	--

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### HONDURAS (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
A P A S	Asociación de Productores Agropecuarios de la Sierra	Pretende mantener la consolidación organizativa en un proceso de desarrollo e integración sostenible.	Lotificadora La Dalia, Barrio San Miguel, Marcala, La Paz. Telefax.: (504) 764 5887
ANAFAE	Asociación Nacional para el Fomento de la Agricultura Ecológica	Fortalecer la integración de entidades, facilitar acciones y propiciar cambios para el fomento de una Agricultura Ecológica.	Tegucigalpa, Col. Rubén Darío, Edificio Berna Exitos, Apartamento 301, frente al Cenáculo Tel.: (504) 239 0270
Asocial Vallecillo	Asociación de Siales de Vallecillo	Comité de Investigación Agrícola Local.	Yorito, Yoro, Bo. La Esperanza Tel.: (504) 898 3091
Asocial Yorito	Asociación de Siales de Yorito	Comité de Investigación Agrícola Local.	Vallecillo, Francisco Morazán
CODDEF-FAGOLF	Comité para la Defensa de la Flora y Fauna del Golfo de Fonseca	Organización que trata de lograr la conservación de los recursos naturales y el ambiente en general.	Tegucigalpa, Bo. El Centro, Edificio Fiallos Soto 2do. nivel, Oficina 204 Tel.: (504) 238 8216 Fax: (504) 238 0415
C A S M	Comité de Acción Social Menonita	Ayuda a familias con espíritu de servicio cultura de paz, haciendo uso de sus habilidades y recursos e implementando procesos de desarrollo auto sostenible.	San Pedro Sula, Bo. Morazán, 9 calle, 12 Ave. Casa No. 10 Tel.: (504) 550 3374 Fax: (504) 557 2250

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### HONDURAS (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
C C D	Comisión Cris- tiana de Desa- rrollo	Organización que trabaja en agricultura sostenible que abarca la visión de genero con énfasis en los valores humanos partiendo de la realidad social local.	Tegucigalpa, Col. Montecamelo, salida al norte. Tel.: (504) 211 9314
C D H	Centro de De- sarrollo Hu- mano	Organización privada de desarrollo humano que ge- nera procesos de forma- ción de líderes a fin de favo- recer el desarrollo y que alcancen mejores niveles de bienestar personal.	Tegucigalpa, Col. Ala- meda, Ave. Ramón Villeda Morales, casa No. 1411 Tel.: (504) 232 2515 Fax: (504) 239 1160
C O C O C H	Consejo Coord- inador de Or- ganizaciones Campesinas de Honduras	Organización gremial cam- pesina de segundo nivel que reivindica los derechos del sector campesino.	Tegucigalpa, Col. Alameda, 11 calle 3ra. Y 4ta. Ave., casa 2025 Tel.: (504) 232-5072 Fax: (504) 235-9879
COSECHA	Asociación de Consejeros para una Agricultura Sostenible Eco- lógica y Hu- mana.	Difundir los conocimientos y el uso efectivo de la Meto- dología de desarrollo agrí- cola orientada hacia la gen- te, llamada al desarrollo agropecuario.	Vale de Angeles, Bo. El Eden, a la par del Su- permercado El Naranjal Tel.: (504) 766 2753 Fax: (504) 766 2354
CIDICCO	Centro Interna- cional de Infor- mación sobre Cultivos de Co- bertura	Organización que se dedi- ca a la promoción del desa- rrollo de personas a través del proceso de documen- tar, investigar y difundir in- formación sobre el uso de cultivos de cobertura y abo- nos verdes en el contexto de Agricultura Sostenible.	Tegucigalpa, Col. El Hogar, Bloque Q Tel.: (504) 239 5859 Fax: (504) 239 5851



## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### HONDURAS (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
CNTC	Central Nacional de Trabajadores del Campo	Gremial Campesina que ejecuta parcialmente un programa de Agricultura Sostenible y MCaC.	Tegucigalpa, Col. Las Mercedes, 2da. Entrada detrás de BANHCAFE, Boulevard del Norte Tel.: (504) 223 9516 Fax: (504) 223 6031
IPCA	Investigación Participativa en Centro América	Desarrollo de un programa de investigación agrícola local autosostenible que trabajen en armonía con los recursos naturales.	La Ceiba, Edif.. Plaza del Caribe Local 207-A entre Ave. La República y Boulevard 15 de Septiembre Telefax: (504) 440 0720
PASOLAC	Programa para la Agricultura Sostenible en Laderas de América Central	Organización que se dedica a la promoción y divulgación de tecnologías en el manejo sostenible de los recursos suelo y agua en zonas de ladera en Honduras, Nicaragua y El Salvador.	Tegucigalpa, Col. Tepeyac, calle Yoro Casa No. 230 Tel.: (504) 239 35011 Fax: (504) 239 3505
PROSANH	Proyectos de Salud Alternativa y Ambiente	Organización que trabaja en potenciar un proceso dinámico de 3 a 5 años que implica la integración comunitaria y creación de las condiciones óptimas de salud.	Tegucigalpa, Edif.. Venecia atrás del Banco Atlántida, Toncontin 2da. Planta Telefax: (504) 233 8001

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### HONDURAS (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
SIMIEN	Fundación SI-MIENTE	Organización que se dedica a la promoción del desarrollo humano y agricultura sostenible.	Tegucigalpa, Boulevard Morazán, edificio Millenium. Telefax: (504) 225 5486
Vecinos Mundiales	Vecinos Mundiales de Honduras	Organización que fortalece las habilidades de las comunidades rurales para que desarrollen sus capacidad de gestión.	Tegucigalpa, Col. Miraflores norte, Bloque No. 60, casa 1840 Tel.: (504) 230 2020 Fax: (504) 230 2004
Visión Mundial	Visión Mundial de Honduras.	Organización que ayuda a familias en la lucha común contra la pobreza, por medio de desarrollo económico, agricultura y salud.	Tegucigalpa, Col. Montecarlo, Boulevard Morazan, atrás de canchas de BIGOS Tel.: (504) 236 7024 Fax: (504) 236 9805



### NICARAGUA

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
A D M	Asociación para el Desarrollo Municipal	ONG. Trabaja en áreas rurales de los departamentos de Chontales y Boaco. Ha construido experiencias metodológicas con la planificación de la seguridad alimentaria de las familias campesinas y la participación ciudadana.	Rotonda Bello Horizonte 1 ½ cuadra al sur Local de Asociación para el Desarrollo Municipal (ADM), Managua. Telefax: (505) 249 2061. Apdo. Postal No. 23 Sucursal la Merced. Contacto: Juan Ramón Duarte. E-mail: desmun@ibw.com.ni

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País

### NICARAGUA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ADDAC	Asociación para la Diversificación y el Desarrollo Agrícola Comunal	ONG. Trabaja en el departamento de Matagalpa en los temas de café orgánico, trabajo de agricultura ecológica con el uso de leguminosas, el desarrollo del trabajo de patio y la promoción de la comercialización de los productos campesinos a través de lo que llaman Antorcha Ecológica que trabaja con un mercado para la comercialización.	ENITEL 3 cuadras al norte 75 varas al este, Matagalpa. Apartado Postal: 161. Tel.: (505) 612 7108. Telefax: (505) 612 5245. Contacto: Julio Cesar Gómez Martínez. E-mail: addacmat@ibw.com.ni
ATyV	Asociación Tierra y Vida	ONG. Trabaja en los municipios de Santa Teresa y La Conquista (Carazo). Trabajan en organización y desarrollo local, desarrollo económico productivo del sector rural (patio, parcela) y AS, lo pecuario, lo social (medicina alternativa) y el trabajo con jóvenes.	Iglesia Católica 1 ½ c. al sur, Santa Teresa, Carazo. Telefax: (505) 412 1483 Apdo. Postal No. 1 en Jinotepe. Contacto: Maximina Martínez (Coordinadora Ejecutiva) o Reynerio Mongalo (Area Económico Productiva). E-mail: tvida@ibw.com.ni
APRENIC	Asociación de Productores Ecológicos de Nicaragua	Asociación de productores con un estimado de más de 150 productores integrados en el departamento de León en el occidente del país. Producen y procesan ajonjolí orgánico y otros productos.	León Contacto: Juan Alberto Blanco. Tel.: (505) 315 5197, (505) 887 4814. Apdo. Postal No. 23. Sucursal La Merced. E-mail: aprenic@ibw.com.ni

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### NICARAGUA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
COOPPAD	Cooperativa de Proyectos Agropecuarios de Desarrollo	Cooperativa con más de 100 asociados que trabaja en Agricultura Sostenible desde hace unos 10 años en el departamento de Carazo, en territorios del litoral Pacífico de Nicaragua. Dispone de experiencias en zonas secas y semi húmedas.	Costado oeste del Parque "Manuel de Jesús Rivera" local de UNAG. Telefax: (505) 422 2318. Contacto: Raúl Hernández (Gerente). E-mail: cooppad@ibw.com.ni
CUCULMECA	Asociación de Educación Y Comunicación "La Cuculmeca"	ONG trabaja en comunidades del departamento de Jinotega.	Barrio Daniel Teller, contiguo Taller Iuna, Jinotega. Tel.: (505) 632 3578 Fax: (505) 632 3579. Apdo. Postal: 6. Contacto: Rita Muckenhirn/Martha Y. González. E-mail: cuculme@ibw.com.ni
FEV	Fundación Entre Volcanes	ONG que trabaja con AS en la isla de Ometepe en el Gran Lago de Nicaragua	Tel.: (505) 459 4198 Contacto: Orlando Meza. E-mail: fev@ibw.com.ni
GPAE	Grupo de Promoción de la Agricultura Ecológica	Red de organizaciones identificadas con la agricultura ecológica. Trabaja en la Promoción de la AE, la incidencia política sobre temas de interés.	Rotonda Bello Horizonte 1 ½ cuadra al surLocal de Asociación para el Desarrollo Municipal (ADM), Managua Telefax: (505) 249 2061

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### NICARAGUA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ICOAMA - CIEETS	Instituto Coope- ración para Agri- cultura y Medio Ambiente	Pertenece a la ONG Centro Inter Esclesial de Estudio Teológicos y Sociales (CIEETS), ONG de la igle- sias evangélicas de Nicara- gua. Trabaja en los depar- tamento de Matagalpa, León, Carazo, Managua y la Costa Caribe Norte ni- caragüense, en zona seca y trópico húmedo.	Reparto Pancasán, Plaza el Sol 1c. al sur media arriba, conti- guo a la gasolinera Shell, local de la Uni- versidad Evangélica. Tel.: (505) 270 0102. Fax: (505) 270 0084. Coordi- nador de ICOAMA: Eduardo Chavarría. E-m ail: icoama@cieets.org.ni
IPADE	Instituto para el Desarrollo de la Democracia	ONG. Su trabajo se desa- rolla en trópico húmedo en los territorios de El Rama y Río San Juan (fronterizo con Costa Rica), donde ha integrado como compo- nentes del desarrollo local: la participación ciudadana, empoderamiento local, fortalecimiento organiza- tivo, diversificación de fin- cas con enfoque agroeco- lógico y agroindustria. La sostenibilidad también es vinculada al fortalecimien- to de pequeños y medianos artesanos de la ramas ma- dera y cerámica en San Juan de Oriente Nandasm y Masatepe (Meseta de los Pueblos) en el departa- mento de Carazo.	Km. 9 ½ carretera a Masaya. Tel.: (505) 276 1774. Fax: (505) 273 1772. E-mail: direccion@ipade.org.ni E-mail: info@ipade.org.ni Contacto en Mana- gua: Mauricio Zúñiga (Director) Contacto en Rama: Obeyda Mora- les (Directora del Pro- grama) Tel.: (505) 817 0089 Contacto en Río San Juan: Melba Navarro (Proyecto Río San Juan) Tel.: (505) 892 0110. Contacto en Masatepe: Cesar Campos. Tel.: (505) 442 2762

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### NICARAGUA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
INPRHU - Somoto	Instituto de Pro- moción Huma- na (en el departa- mento de Ma- driz)	Una de las ONG más anti- guas del país, trabaja con agricultura en la zona seca del departamento de Ma- driz, al norte del país fronte- rizo con Honduras. Es miem- bro la red GPAE y del MAE- LA (Movimiento Agroecoló- gico Latinoamericano), ostentando actualmente la coordinación para Meso- américa y El Caribe.	Contiguo al SILAIS Somoto, Madriz. Tel.: (505)722 2031 Tele- fax: (505) 722 2032 Contacto: Gladis Ca- ceres o Luis Alvarez E-mail: inprhuso@ibw.com.ni
MIP CATIE	Programa Re- gional para la Implementación Participativa con base en Ecología de Ma- nejo Integrado de Plagas y Agro-Forestería en Nicaragua y Centroamérica	El Programa fomenta el manejo integrado de pla- gas en los cultivos de café, hortalizas, granos básicos y musáceas y la Agrofo- restería en café. CATIE en conjunto con colabora- dores en Nicaragua y Cen- troamérica emplea sus experiencias y fortalezas institucionales para mejo- rar la capacidad nacional de implementación par- ticipativa de MIP y Agrofo- restería.	Km 12 ½ Carretera Sur, 2 km al oeste, Managua. Tel.: (505) 265 7268. Telefax: (505) 265 7114. Apdo. Postal: P-116. Coordinador: Dr. Falguny Guharay. E-mail: catienio@mipafcatie.org.ni
OCTUPAN	Asociación OC- TUPAN "Lugar de Grandes Ca- minos"	ONG que trabaja en el departamento de Estelí en el municipio de Condega.	Pensión Baldovinos 1 cuadra al este, 1 ½ cuadra al sur, Conde- ga. Telefax: (505) 752 2259 Contacto: Ligia Monge Matute E-mail: octupan@ibw.com.ni

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País

### NICARAGUA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
PAS	Programa de Agricultura Sostenible	ONG, trabaja en la Isla Ometepe en sus dos municipios (Moyogalpa y Alta-gracia) en: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cultivos orgánicos como café, ajonjolí, especies aromáticas (achiote, jengibre, zacate limón, etc.)</li> <li>• Organización con grupos campesinos</li> <li>• Comercialización de productos certificados por OCTA y Biolatina.</li> </ul>	Shell Santa Ana 150 varas al Sur, Moyogalpa, Isla de Ometepe. Telefax: (505) 459 4220. Contacto: Orlando Cruz Mora o Jorge Luis Loásiga. E-mail: pasometep@ibw.com.ni
PASOLAC	Programa para la Agricultura Sostenible en Laderas de América Central	Programa de apoyo a la Agricultura en Laderas, financiado por COSUDE, trabaja en Nicaragua, Honduras y El Salvador. Tiene su sede en Nicaragua.	Costado este de la Universidad Centroamericana (UCA). Tel.: (505) 278 3073, 278 0393. Contacto: Miguel Obando (Coord. Nac.). E-mail: mobando@cablenet.com.ni pasolac@cablenet.com.ni
PCaC UNAG	Programa Campesino a Campesino	Trabaja en el seno de la organización gremial campesina más fuerte del país, la Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos, trabaja desde hace 15 años en el tema, dispone de una base campesina de 12,000 familias agricultoras aproximadamente, en casi todo el territorio nacional.	Reperto San Juan, UNIVAL 75 varas al sur, Managua. Tel.: (505) 270 8129, 277 4888. Fax: (505) 277 4676 Apdo. Postal 4526. Contacto: Manuel Morales, Coordinador. E-mail: pcac@unag./org.ni

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### NICARAGUA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
SIMAS	Servicio de Información Mesoamericano sobre Agricultura Sostenible	Trabaja desde hace más de 10 años en el tema y dispone de uno de los más completos Centros de Documentación sobre AS en la región.	De Lugo Renta Car 1 cuadra al lago, Frente al Parque El Carmen, Managua. Tel.: (505) 268 302. Fax: (505) 268 2144. Apdo. Postal A-136. E-mail: rjsasimas@cable.net.com.ni Contacto: Roberto Stuart, Coordinador
SOYNICA	Asociación Soya de Nicaragua	ONG. Ha realizado aportaciones en el campo de la nutrición de las familias campesinas con recursos vegetales locales. La institución ha ganado premios internacionales con su trabajo.	Entrada La Fuente 5 c. al Sur Barrio Ariel Darce. Tel.: (505) 2894955. Fax: (505) 2894941. Contacto: Leonor Midence Contacto: Leonor Midence. E-mail: soynica@sdnmc.org.ni
UNICAM	Universidad Campesina	Trabaja con la figura de ONG Instituto para la Formación Permanente (INSFOP). Ha trabajado en la zona conocida como Las Segovias en condiciones especialmente de trópico seco, en los temas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigación participativa por medio de la experimentación campesina</li> <li>• Apoyo al patio</li> <li>• Agroindustria rural</li> <li>• Comercialización con centros de acopio, bancos de semilla, tiendas comunitarias y ferias.</li> </ul>	Ferretería Rufino González 1 c. al oeste media al norte. Apdo. 66. Telefax: (505) 713 2140. Contacto: Josefa Eleonor Ruíz Lorente o Elvis Pérez. E-mail: insfopes@ibw.com.ni



## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País

### NICARAGUA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ADAA- UCA	Programa de Desarrollo Agra- ria	Pertenece a la Universidad Centroamericana (UCA), trabajan en la formación de ingenieros en sistemas de producción agropecuarios con énfasis en el análisis de los sistemas productivos agrícolas y la investigación agropecuaria.	Universidad Centroa- mericana. Apdo. Pos- tal. SV-25. Telefax: (505) 2786501 Con- tacto: Tomás Zapata E-mail: lao@ns.uca.edu.ni
BIOLATINA		Empresa Certificadora de Productos Ecológicos Lati- noamericana. Tiene ofici- nas en Perú, Ecuador, Boli- via, Colombia, Nicaragua, Honduras. Actúa también en Guatemala y El Salva- dor. Ofrece un servicio ajus- tado a la normativa interna- cional de Europa y Norte- américa. Reconocido por el DAP de Alemania y por el Programa Nacional Orgáni- ca (NOP-USA).	Colonia El Periodista Casa 232, Managua Tel.: (505) 278 7060 Coordinador: Jaime Picado Zamora E-mail: biolatin@ibw.com.ni
ICIDRI - UPOLI	Instituto de Ca- pacitación e In- vestigación en Desarrollo Ru- ral Integral	Están integrados en la Uni- versidad Politécnica de Ni- caragua (UPOLI) y son en- cargados de impartir la Maestría sobre Desarrollo Rural Ecosostenible.	Costado Sur Villa Rubén Darío. Tel. de UPOLI (505) 289 7740 al 44. Tel. ICIDRI (505) 248 1705. Apdo. Pos- tal: 3595. Coordina- dor: Lic. Hugo Silva E-mail: icidri@upoli.edu.ni
UNA	Universidad Na- cional Agraria	Un interés creciente de involucramiento en los pro- cesos de agricultura soste- nible. Es el principal centro de estudio del país en cien- cias agrarias y forestales.	Carretera Norte, Salida de la ciudad. Tel.: (505) 233 1109 Contacto: Telémaco Talavera (Rector). E-mail: telemaco@ibw.com.ni
UNAN León	Universidad Nacional Autó- noma de León	Carrera de Agroecología Realiza la formación de profesionales en agroeco- logía desarrollando investi- gación sobre el tema.	Contacto: Tito Antón Coordinador. E-mail: anton@unanleon.edu.ni

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### COSTA RICA

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ABACO	Asociación de Bordón para la Agricultura Conservacionista y Orgánica	Asociación de Productores orgánicos en Talamanca, Limón.	Cahuita, Talamanca, Limón. Tel.: (506) 755 0132, 755 0299 Contacto: Nelson Torres.
ACAPRO	Asociación de Campesinos Productores Orgánicos Home Creek	Asociación de Productores de Banano Orgánico Talamanca, Limón.	Finca Rancho tranquilo, Home Creek, Talamanca. Telefax: (506) 750 0170. Contacto: Philippe Descamps. E-mail: bioutopia@hotmail.com
ANAO	Asociación Nacional de Agricultura Orgánica	Organización que agrupa a productores y empresas que se dedican a la producción Orgánica en el ámbito Nacional.	San Pedro, contiguo plaza deportes colegio Monterrey, San José. Tel.: (506) 453 4655 Fax: (506) 280 6592. Contacto: Efraín Sánchez (Presidente).
APDE	Asociación Pro Desarrollo y Ecología	Organización ambientalista y de desarrollo rural que trabaja en Puerto Limón.	De la terminal autobuses caribeños. 200N, Limón, C.R. Tel.: (506) 798 5130. Fax: (506) 758 2233. Contacto: Larry Wein. E-mail: apdeong@racsa.co.cr
APPTA	Asociación de Pequeños Productores del Atlántico	Comercialización de Banano y Cacao Orgánico en Talamanca.	Diagonal a los tribunales de Justicia, Costado Oeste. Bribri, Talamanca. Tel.: (506) 751 0158. Fax: (506) 758 4972. Gerente: Walter Rodríguez. E-mail: apptager@racsa.co.cr

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País

### COSTA RICA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
APROCAM	Asociación de Productores y Exportadores de Mora y Frutas de Altura	Organización para la comercialización de Mora Orgánica.	Diagonal al Restaurante el Quijongo, Cartago. Tel.: (506) 573 8696 Fax: (506) 573 8678. Contacto: Marvin Orozco
APROETAR	Asociación de Productores Ecológicos Tapezco de Alfaro Ruíz	Asociación de Productores que cultiva orgánicamente no certificado, y vende en la feria de productos orgánicos. Zarcero, Tapezco de Alfaro Ruíz, Alajuela.	Tel.: (506) 463 3967. Contacto: Henry Guerrero
APRO-ZONOC	Asociación de Productores Orgánicos de la Zona Norte de Cartago	Asociación de Productores que trabaja en Oreamuno de Cartago.	Cipreses de Oreamuno, 250 E y 300 S del Centro de Nutrición de Cipreses, Cartago. Tel.: (506) 283 1427. Presidenta: Hannia Villalobos. E-mail: hvilla@racsa.co.cr
ARAO	Asociación Regional de Agricultura Orgánica	Organización de productores orgánicos que trabaja en el cantón de San Carlos	Cuestillas de Florencia, 1 Km antes del Tecnológico, San Carlos. Tel.: (506) 475 5582 Fax: (506) 475 5178. Contacto: Eduardo González. E-mail: igaema@hotmail.com
ECO-Lógica		Agencia Certificadora Nacional.	Contiguo a la plaza Colegio Monterrey, Vargas Araya, San Pedro, Montes de Oca. Telefax: (506) 280 6592 E-mail: ecologia@mail.powernet.co.cr

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### COSTA RICA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
AUPA	Organismos encargados de la capacitación por UPANACIONAL	Organismo de capacitación para agricultores a nivel nacional.	De la Municipalidad de Tibas 100 N, 800 O y 100 N casa Esquinera. Tel.: (506) 236 6404, 235 5739, 240 016. Director: Jorge Hernández. E-mail: upanac@racsa.co.cr
CEDECO	Corporación Educativa para el Desarrollo Costarricense	ONG que tiene acciones en diferentes regiones del país. Trabaja temas de agricultura Orgánica, producción, transformación y comercialización con énfasis en Mercados locales.	Edificio Tribunales de Justicia 900 N y 25 O, Guadalupe. Tel.: (506) 236 5198, 236 1195. Fax: 236 1694 Director: Manuel Amador. E-mail: cedecosc@racsa.co.cr Website: www.cedeco.or.cr
CODECO	Coordinadora de Desarrollo del Distrito de Bioley	Coordinación de Organizaciones rurales en Buenos Aires de Puntarenas.	Bioley de Buenos Aires. Tel.: (506) 743 1096 Coordinador: Minor Sibaja
COPROALDE	Coordinadora de Organizaciones con Proyectos Alternativos de Desarrollo	Red de organizaciones de Agricultura Sostenible.	De la Iglesia de San Cayetano, 600 m al sur, San José. Telefax: (506) 26 7283 Coordinador: Juan Arguedas Chaverri E-mail: coproal@racsa.co.cr Website: www.coproal.org

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País

### COSTA RICA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
FEDE- AGUA	Fundación Ecuménica pa- ra el desarrollo Integral Soste- nible de Gua- nacaste	ONG que trabaja en los cantones de Nicoya y Santa Cruz, Guanacaste.	Nicoya Guanacaste. Telefax: (506) 695 5074. Director: Wilmar Matarrita. E-mail: fedeaagua@racsa.co.cr
FORO- EMAUS		Red de Medio Ambiente y Derechos Humanos.	De la Iglesia de San Cayetano, 600 m al sur, San José. Tele- fax: (506) 227 6295 Sec. Ejecutivo: Her- nán Hermosilla. E-mail: foroemaus@racsa.co.cr
Montaña Verde	Asociación Mon- taña Verde	Asociación de Productores y de defensa del Medio Am- biente que trabaja en el Cantón de Pérez Zeledón.	Rivas de Pérez Zele- dón. Tel.: (506) 771 8431. Presiden- te: Hugo Mora. E-mail: monver@racsa.co.cr
Ngöbe- gue	Asociación Cul- tural Ngöbegue	Asociación de Pueblos Ngöbe en la región fronte- riza sur.	Piedras Blancas, Osa. Tel.: (506) 741 1109 Contacto: Pablo Sibar
	Pastoral Social de Limón	Organización de la iglesia para el trabajo con el cam- pesinado en Agricultura Or- gánica en la diócesis de Limón.	Junto al centro pasto- ral de la Iglesia Cató- lica de Siquirres, Limón. Tel.: (506) 764 7444 Fax: (506) 768 8276 Apdo. Postal: 106 Si- quirres Limón, Costa Rica. Director: Bro. Gerardo Vargas. E-mail: paslimon@racsa.co.cr

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### COSTA RICA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
	Pastoral Social de Pérez Zeledón	Organización de la iglesia para el trabajo con el campesinado en Agricultura Orgánica en la diócesis de San Isidro del General.	Casa Sinaí, Barrio Brasilia, San Isidro de Pérez Zeledón. Tel.: (506) 771 1460 Director: Floro. Oscar Navarro. E-mail: vipasopz@racsa.co.cr
UCANEHU S.A.	Empresa Comercializadora de Productos Orgánicos de Talamanca	Empresa comercializadora de Banano Orgánico.	Alta Talamanca, Limón. Tel.: (506) 754 2175 Contacto: Demetrio Layan
		<b>PANAMÁ</b>	
SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto



CIDPA	Centro de Investigación y Docencia de Panamá	ONG que trabaja Agricultura sostenible y medio ambiente en las provincias de Panamá y Los Santos.	Balboa, Calle Akee, 1507-A. Ciudad de Panamá. Telefax: (507) 228 2354. Apdo. postal: 6-6427 El Dorado Director: Silvestre Díaz. E-mail: cidpa@yahoo.com
PROMESA	Programa Ministerio de Educación Social	ONG que trabaja en Agricultura sostenible en la Provincia de Coclé y en la Comarca Kuna de Mandugandí.	Calle Gorgas #332 Ancón - Ciudad de Panamá Apdo. "R" Balboa. Tel: (507) 262-3855, 212 0062 Fax: 262 2026 Director: Cecilio Shaw E-mail: fundehi@ayayai.com

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### PANAMÁ (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
PRODESO	Programa de Promoción y Desarrollo Social	ONG que trabaja en la provincia de Veraguas y en la Comarca Ngöbe Buglé en Agricultura Sostenible y Desarrollo Comunitario.	Barriada Paso Las Tablas, Santiago, Veraguas. Telefax: (507) 998 1994, (507) 998 617 2168, Santiago, Veraguas Director: Jorge Tristán. E-mail: prodeso@cwpa.net.pa
PROVERDES	Programa Veraguense de Desarrollo Ecológico Sostenible	ONG que trabaja Agricultura Sostenible y defensa del medio ambiente en la provincia de Veraguas. Santiago de Veraguas.	Tel.: (507) 998 7377 Director: Pedro Camacho. E-mail: proverde2002@mixmail.com
PRASDE	Programa Rural de Acción Social y Desarrollo	ONG dedicada a la promoción de la Agricultura sostenible, el apoyo a la organización campesina en las provincias centrales de Panamá.	Avenida Central, Edificio Trilli, local Nº 8 Ciudad de Penonomé, Coclé. Tel.: (507) 641 5113 Fax: (507) 997 8263 Director: Moisés Pinzón. E-mail: ongprasde@hotmail.com
IDEAS	Institución para el Desarrollo Económico Autosostenible	ONG que trabaja en Agricultura Sostenible, Microcrédito y Desarrollo comunitario. Realiza capacitación y apoyo crediticio en las provincias de Coclé, Veraguas, Chiriquí y Bocas del Toro.	Calle 11 El Verdúm, Santiago de Veraguas. Apdo. Postal 139 Tel.: (507) 998 0320. Fax: (507) 998 0321. Representante Legal: Melquis Cortés. E-mail: ideasong@cwpa.net.pa

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### REPÚBLICA DOMINICANA

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
ACALEN	Asociación Cam- pesina Luz y Esperanza	Asociación campesina.	Calle Sánchez No. 19, Nagua. Tel.: (1809) 584 5185 Contacto: Federico Núñez, Presidente
ENDA- Caribe	Medio Ambien- te y Desarrollo	ONG.	Av. República de Co- lombia, Apartamen- to 3M8, Los Ríos, Santo Domingo. Tel.: (809) 385 0421 Fax: (809) 385 2359. Contacto: Mamerto Valerio, Director. Email: enda.dom@codetel.net.do
NATURA- LEZA		ONG.	Mao, Valverde, R.D. Apdo. Postal No. 52. Tel.: (809) 572 2759 Contacto: Héctor Me- lla E-Mail: naturaleza@codetel.net.do
ISA	Instituto Super- ior de Agricul- tura	Privada, Tecnológico y Uni- versidad.	Las Herradura, San- tiago. Tel.: (809) 247 0082, 247 2000 Contacto: Domingo Carrasco (Director Ejutivo)
FAMA	Fundación Agri- cultura y Medio Ambiente		Ingenio Nuevo, San Cristóbal. Tel.: (809) 482 0561 Fax: (809) 482 0561. E-mail: fama@codetel.net.do
CASTA	Centro de Agri- cultura Sosteni- ble y Tecnolo- gía Apropiaada	Escuela de Educación y Ex- tensión Tecnológica.	Loma Grande, Villa Altagracia. Tel.: 533 4431 Unidad 289 Fax: (809) 563 7773



## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### REPÚBLICA DOMINICANA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
SODIN	Sociedad de Desarrollo Integral del Nordeste	Campesina.	Nagua, Tel.: (809) 584 5185 Contacto: Adam Paredes. E-mail: sodinnagua@hotmail.com
CAD	Consortio Ambiental Dominicano	ONG.	Santo Domingo. Tel.: (809) 532 5857, Fax: (809) 535 0689. Contacto: David Arias (Director Ejecutivo)
FUDECO	Fundación de Desarrollo Comunitario	ONG.	Tel.: (809) 567 3351, Fax: (809) 566 8297 Contacto: Nestor Sánchez, Horacio Hornes
COPSA-LUD	Comité Popular de Salud	ONG.	Tel.: (809) 531 2631, Fax: (809) 537 7031
PRONATURA		ONG.	Santo Domingo. Tel.: (809) 687 5878 Contacto: Alberto Sánchez. E-mail: pronatura@codetel.net.do
		<b>CUBA</b>	

SIGLAS

Nombre

Característica

Dirección, Tel.,  
E-mail y Contacto

ANAP

Asociación Nacional de Agricultores Pequeños

Organización gremial campesina con varios miles de afiliados. Desarrolla el Programa Campesino a Campesino.

Calle 13 No 206 e/H el Vedado, La Habana. Telefax: (537) 833 4244 Coordinador: Alberto Cárdenas. E-mail: amigo@anap.org.cu

## Directorio de Posibles Organizaciones Participantes en la Estrategia por País



### CUBA (CONT.)

SIGLAS	Nombre	Característica	Dirección, Tel., E-mail y Contacto
CIC- DECAP	Consejo de Iglesias de Cuba	El DECAP es su departamento para el trabajo con la agricultura.	Calle 14 Nº 304 e/ 3ª y 5ª Miramar, Playa, La Habana. Tel.: (537) 204 1061, 204 7910 Fax: (537) 204 1788 Director: José García Varela. E-mail: decap@ip.etecsa.cu
EEPF "Indio Hatuey"	Estación Experimental de Pastos y Forrajes "Indio Hatuey"	Estación Experimental del Estado Cubano.	Central España Republicana, Matanzas. Tel.: (535) 37 7482 Telefax: (535) 61 4823
	Fundación Antonio Núñez Jiménez para la Naturaleza y el Hombre	ONG que trabaja el tema de Agricultura Urbana.	Calle B No 6611 e/66 y 70 Miramar, La Habana Tel.: (537) 209 2885. Fax: (537) 204 0438. Directora Programa Sustentabilidad Urbana: María Caridad Cruz. E-mail: funapro@cubarte.cult.cu Website: www.infoarte.cult.cu/fnh/indice.html
IIPF "Niña Bonita"	Instituto de Investigación en Pastos y Forrajes	Estación Experimental del Estado Cubano.	Carretera 43 Km 1 ½ Cangreja Bauta, La Habana. Tel.: (537) 209 9885. Fax: (537) 209 9881. Contacto: Fernando Funes Aguilar, Subdirector de Investigaciones. E-mail: iipf@enai.inf.cu



## Bibliografía

BID, 2000. *Informe anual sobre desarrollo Rural 2000*. Divisiones de Medio Ambiente de los Departamentos Regionales y Unidad de Desarrollo Rural del Departamento de Desarrollo Sostenible. Washington D.C.

Baumeister, E. Et alli. 1996. *El agro Hondureño y su futuro*. CDR-ULA, Editorial Guaymuras, Honduras.

Bebbington (1994) . *Farmers federations and food systems: organizations for enchancing rural livelihoods*. In Beyond farmer first: rural people's, agricultural research and extension practice. Ed. by Scoones; J. Thompson. London, G.B. Intermediate Technology Publications. Páginas 220-224

B. Ramakrishna (1997). *Estrategias de Extensión para el manejo integrado de Cuencas Hidrográficas: Conceptos y Experiencias*, San José, Costa Rica, GTZ, IICA, 1997. 338 p.

CEPAL. 2000. *Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe*. Desarrollo Social y Bienestar.

Corporación Educativa para el Desarrollo Costarricense, 1999. *Estado Actual de la Agricultura Orgánica*. Informe Final. San José, Costa Rica.

Dirección de Estadísticas y Censos.2001. *Panamá en Cifras.1996-2000*. Contraloría General de la República. Panamá.

FAO. 1999. *Estadísticas de Población Rural de Mesoamérica y el Caribe*.

Farrington y Martin (1988) - *Farmer participation in agricultural Research: a review of concepts and practices*. Overseas Service Institute. Agricultural Administration Unit. Ocassional Paper 9

Funes, Fernando y Otros. 2001. *Transformando el campo cubano. Avances en la Agricultura Sostenible*. Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales. La Habana, Cuba.

IADB, WB., USAID, 2002 *Managing the Competitive Transition of the Coffe Sector in Central America*. Discussion Paper.

Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. 2001. *Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples*. INEC, San José, Costa Rica.

Mcracken et al (1988)[Victor González]. *An introduction to rapid rural appraisal for agricultural development*. London, G. B. International Institute for Environment and Development. 96 páginas

Pretty, (1995). *Regenerating agriculture: policies and practice for sustainable and self-reliance*. London, G.B. eARTHSCAN Publications 320 páginas

Proyecto Estado de la Nación. 1999. *Resumen del Informe sobre el Estado de la Región, 1999*. San José Costa Rica.

Proyecto Estado de la Nación. 2000. *Resumen del Informe sobre el Estado de la Nación, 1999*. San José Costa Rica.

Reintjes et al (1992) .- *Cultivando para el futuro: Introducción a la agricultura sustentable de bajo uso de insumos externos (ASBIE)*. Ed. Nordan- Comunidad (Montevideo, Uruguay)

Uphoof (1994) .- *Local organization for supporting people-based agricultural research and extension: lessons from Gal Oya, Sri Lanka*. In Beyond farmer first: rural people's, agricultural research and extension practice. Ed. by Scoones; J. Thompson. London, G.B. Intermediate Technology Publications. páginas 213-220

*¿Hacia una Mesoamérica Integrada y Próspera?* Guatemala. Trópico Verde, CEIBA, ACOFOP 2002. Plan Puebla Panamá

Agricultura Sustentable. *Teoría y Práctica desde los Movimientos Sociales*. Centro de Estudios Sociales y Ecológicos, A.C. México 1997.

De Campesino a Campesino. *Experiencias Prácticas de Extensión Rural Participativa*. Ecuador 1997.





**Brot**  
für die Welt



La disseminación de la Agricultura Sostenible entre los campesinos de Centroamérica, México y El Caribe, es un tema que preocupa a muchas organizaciones y agencias de cooperación que apoyan o acompañan programas y proyectos agropecuarios en el medio rural. Sin embargo, pocas son las que han desarrollado estrategias específicas de largo plazo para lograr que una mayor cantidad de familias campesinas practiquen la Agricultura Sostenible.

El Grupo de Asesoría en Agricultura Sostenible (GAAS), que reúne a 20 consultores de 7 países de la región, con esta propuesta intenta aportar a este proceso, estructurando un

conjunto de ideas para lograr el objetivo de disseminar la Agricultura Sostenible entre las familias campesinas de la región.

Este trabajo es el fruto de un proceso de consulta con campesinos y campesinas, líderes de grupos rurales, de ONG's y expertos, realizado por el GAAS durante el 2001 y 2002 con el apoyo de Pan Para el Mundo en todos los países del área. El encuentro entre las experiencias acumuladas por las más de 40 organizaciones consultadas y el conocimiento generado por el GAAS en su quehacer cotidiano, es lo que ha dado como resultado esta propuesta.